

# WIR *info*

6/2024

*Le magazine des PME suisses*

«Un Tour dur!»

*Le champion du monde Franco Marvulli  
au sujet du Tour de Suisse*

Unique en son genre

*Agrandissement des infrastructures  
très variées à l'Engstligenalp*

Banque 



## Votre banque de confiance

*Éditorial*

*Avec la possibilité imminente d'utiliser TWINT et d'investir dans des fonds indiciels par le biais de VIAC Invest, la Banque WIR a désormais tout ce qu'il faut pour devenir votre banque de confiance.*

Au mois d'octobre prochain, la Banque WIR Société Coopérative célébrera son 90<sup>e</sup> anniversaire. S'il s'agit bien d'un anniversaire à chiffre rond, les entreprises n'ont cependant pas coutume de le célébrer en grande pompe – pour cela, on préfère les 25<sup>e</sup>, 50<sup>e</sup>, 75<sup>e</sup> et 100<sup>e</sup> anniversaires. Quoi qu'il en soit, la Banque vous réserve néanmoins un cadeau en votre qualité de client WIR, pour autant que vous augmentiez votre chiffre d'affaires WIR au cours de l'année en cours. Apprenez-en davantage en page 30.

Alors que le système WIR peut célébrer ses 90 ans d'existence, le début des activités en francs suisses ne remonte qu'à vingt-cinq ans. Si la Banque WIR lance maintenant, au moment de ce petit anniversaire, un nouveau compte bancaire – le «Compte privé top» –, on pourrait être tenté de dire: «C'était le moment!»

Cependant, la politique des petits pas, les Romands diraient «y a pas le feu au lac», fait tout simplement partie de l'ADN de la Banque WIR (l'exception confirme la règle, par exemple lorsque la Banque WIR a augmenté ses taux d'épargne dès la fin de la phase des taux d'intérêt négatifs). En échange, ce compte privé est proposé avec le

«Paquet bancaire top» gratuit qui comprend une carte de débit Mastercard unique en son genre. Avec la possibilité imminente d'utiliser TWINT et d'investir dans des fonds indiciels par le biais de VIAC Invest, la Banque WIR a désormais tout ce qu'il faut pour devenir votre banque de confiance (p. 12).

«Y a pas le feu au lac» n'est pas une devise pour sportifs. Il faudra plutôt opter pour «Hopp Suisse» lorsque le Tour de Suisse se mettra en route le 9 juin prochain. Lisez dans l'interview de Franco Marvulli à partir de la page 6 quelles sont les chances de victoire des divers athlètes tant masculins que féminins qui y participeront. Comme l'identité des cyclistes ne sera connue qu'avant le départ de la course, il y a beaucoup de place pour les hypothèses les plus diverses. Une chose néanmoins est d'ores et déjà certaine: la Banque WIR fera également partie de la course en sa qualité de Premium Partner et de sponsor du maillot du Prix de la montagne et sera présente tout au long du parcours ainsi que sur les images de télévision.

**Daniel Flury**  
Rédacteur en chef

100% WIR!  
95.50 CHF  
TVA incl.

« Propreté magique  
en exclusivité. »

Offre d'essai proposée par Seifen Haus

wir.ch/wirpromotion

## Propre, c'est propre: savons naturels pour tous les jours



*Des savons durables et écocompatibles? Incontournables pour l'hygiène et le nettoyage dans tout ménage moderne. C'est le moment de tester l'offre d'essai exclusive de Seifen Haus, qui fabrique tous ses produits en Suisse.*

Offre d'essai de Seifen Haus pour  
95.50 CHF (prix normal 116.50 CHF).  
Profitez de cette offre exclusive!



Seifen Haus propose une offre exclusive de sept produits destinés à toute personne privilégiant la qualité lorsqu'il s'agit de produits d'hygiène et de nettoyage. Utilisés correctement, ces produits sont plus économiques à l'usage que les autres produits comparables. Membre de Swiss Label, Seifen Haus s'approvisionne exclusivement en matières premières de haute qualité auprès de fournisseurs suisses et recherche toujours la meilleure affinité dermatologique possible dans ses formules. Tous les produits sont confectionnés 100% en Suisse. De plus, les savons de Marseille et les savons de potassium sont biodégradables, ce qui les rend particulièrement écocompatibles.

### Offre d'essai comprenant:

- Eco Wash Color: lessive douce pour linge de couleur
- Bad Cleaner: 100% savon de Marseille parfumé
- Savon liquide pour les mains, arôme de figue
- Savon «Grüner Smoothie» pour les mains et le corps
- Savon doux bain-douche aux fleurs de cerisier
- Crème pour les mains, parfum de rose
- Lotion corporelle hydratante

### Partenaire WIRpromo

Le «Maître de Savon» **Seifen Haus**, entreprise familiale aux mains de deux générations, est un savonnier suisse spécialisé dans les formules anciennes de savons de Marseille, de savons de potassium, de cosmétiques et de détergents. Il propose régulièrement des visites d'entreprise, des formations et des conseils utiles. Les visites d'entreprise sont très appréciées des groupes, des entreprises et des familles. Elles peuvent être combinées avec un atelier pratique ou même un repas.

Seifen Haus | Hauptstrasse 13 | 4716 Welschenrohr | Tél. 031 920 03 74 | info@seifenhaus.ch | seifenhaus.ch



Vous êtes une PME et souhaitez promouvoir vos produits en proposant ici une offre avantageuse? Contactez-nous par courriel sous [wirmarket@wir.ch](mailto:wirmarket@wir.ch) ou téléphonez au 0800 947 944.

# Sommaire

## Page 12

Voici un quart de siècle que la Banque WIR est réputée pour ses conditions de pointe dans les secteurs de l'épargne et de la prévoyance (cf. p. 5). Dans le secteur du trafic des paiements, la Banque franchit désormais un nouveau pas et propose le «Compte privé top» ainsi qu'une carte de débit sans pareille, tous deux réunis dans le nouveau «Paquet bancaire top» gratuit.



## Page 28

Après le succès remporté par la Foire WIR de Suisse orientale à Wil, la prochaine Foire WIR se tiendra en août à Rothrist. Ce duo d'expositions pourrait bien devenir un trio en 2025 si la WIR-Expo de Zurich devait renaître de ses cendres.

## Page 32

La Banque WIR a été distinguée par Swiss Olympic pour l'année d'apprentissage 2023/2024 comme «entreprise formatrice soutenant le sport de compétition». Concrètement, cela signifie que la banque donne la possibilité aux jeunes talents sportifs de concilier de manière optimale l'exercice de leur sport de compétition et leur formation professionnelle.



- 6 «Un Tour dur!»**  
Interview de Franco Marvulli  
au sujet du Tour de Suisse
- 12 Banking avec le vent en poupe**  
«Paquet bancaire top» avec  
carte de débit Mastercard
- 15 CEO-Corner**  
Tour de Suisse et Banque WIR  
– un ensemble harmonieux
- 16 Unique en son genre**  
Portrait de l'Engstligenalp
- 24 «Moins de gens,  
plus de choix»**  
Interview de Martin Nydegger,  
directeur Suisse Tourisme

- 27 144 pages de  
«Faszination WIR»**
- 28 Les Foires WIR reprennent  
du poil de la bête**
- 30 Les 90 ans  
de la Banque WIR**  
Les chiffres d'affaires  
additionnels seront  
récompensés en 2024
- 32 Concilier sport et vie  
professionnelle**
- 36 L'esprit d'entreprise  
et la loi du gaspillage**  
Rubrique de Karl Zimmermann
- 38 500 CHF en cadeau!**

- 40 Nouveaux participants WIR**
- 43 Délais de remise  
d'annonces**
- 44 Bienvenue au WIR-Network**
- 70 Impressum**
- 71 Emplacements de la  
Banque WIR et réseaux  
sociaux**
- 72 Possibilités publicitaires  
dans le réseau WIR**
- 74 Prix des annonces**



**«Le Tour de  
Suisse 2024 sera  
remporté  
par un  
spécialiste  
de la  
montagne»**

**Interview de  
Franco Marvulli**

*Franco Marvulli pense que la Romande Elise Chabbey sera en mesure de donner le ton chez les dames.*

*Photo: m&d*

*Franco Marvulli est le nouvel ambassadeur de marque de la Banque WIR, qui est partenaire du Tour de Suisse et sponsor du maillot du prix de la montagne. Nous saisissons l'occasion du début de cette collaboration pour en savoir davantage sur Franco Marvulli et lui poser quelques questions liées à l'édition 2024 du Tour de Suisse.*

**Les équipes qui participeront au Tour de Suisse et leur composition ne seront connues que très peu de temps avant le début de la course. Si nous partons de l'hypothèse de participants similaires à ceux de 2023, quels sont tes athlètes favoris pour la victoire finale et le prix de la montagne chez les hommes?**

**Franco Marvulli:** Effectivement, il serait plus simple de répondre à cette question si l'on savait qui se trouvera au départ, en pleine forme, le jour de la course. Cependant, je pense que ce sera un spécialiste de la montagne qui gagnera cette édition du Tour de Suisse, quelqu'un qui pourrait également remporter le Tour de France. Cette année, le Tour de Suisse sera très difficile: il suffit de penser à l'étape tessinoise qui traversera deux fois le village de Carì ou encore à la véritable étape reine qui mènera de Locarno à Blatten-Belalp. Il n'y aura donc pas de victoire par surprise – ce qu'était pour moi celle de Mattias Skjelmose, le vainqueur de l'année dernière.

Le prix de la montagne reviendra à un coureur qui participera à un groupe d'échappée, quelqu'un pour lequel la victoire finale n'est pas prioritaire. Il n'y a guère de chances qu'il s'agisse également du vainqueur final, car ce dernier ne viserait le prix de la montagne que s'il peut encore le décrocher en passant. Toutefois, les différents maillots particuliers sont très importants et font partie de la stratégie de ceux qui savent qu'ils ne pourront pas remporter la course. Ainsi, le prestige du maillot du prix de la montagne est nettement plus élevé que celui d'une 10<sup>e</sup> place au classement général.

**En 2023, Mattias Skjelmose aura été le premier vainqueur danois dans l'histoire du Tour de Suisse. Au début, les coureurs italiens et suisses dominaient. Puis la course est devenue plus variée. Par ailleurs, au cours des six dernières éditions, aucun coureur n'a pu rééditer son succès et les vainqueurs provenaient tous de pays différents: Slovénie, Australie, Colombie, Équateur, Grande-Bretagne et Danemark. Comment expliquer ce phénomène?**

Jadis, le sport cycliste était presque exclusivement une affaire européenne. L'Union Cycliste Internationale UCI, l'association faîtière des fédérations cyclistes nationales, a ensuite initié une globalisation ou internationalisation du sport cycliste. Soudain, des courses cyclistes ont été organisées dans le monde entier et une saison qui durait auparavant neuf mois en compte soudain treize (*il rit*). Il a donc

fallu tenir compte de coureurs qui ne sont pas originaires de nations cyclistes traditionnelles, mais par exemple des USA, de Nouvelle-Zélande, du Danemark ou de Colombie. À cela vient s'ajouter le fait qu'un Italien se concentrait jadis essentiellement sur le Giro d'Italia et n'était pas particulièrement intéressé à participer à une course à l'étranger ou à s'intégrer à une équipe étrangère. Il en allait de même pour les Belges, les Suisses et ainsi de suite. Aujourd'hui, il en va tout différemment. Dans toutes les disciplines du sport cycliste, les coureurs ont dépassé le seul cadre national. L'objectif est de pouvoir gagner partout où l'on pense avoir ses chances.

**Qui sont tes favorites chez les dames au classement général et pour le prix de la montagne?**

L'an dernier, Demi Vollering était une référence absolue. Elle et sa collègue d'équipe Marlen Reusser ont fait un excellent travail d'équipe et ont gagné des courses à tour de rôle. Au cours de ces trois dernières années, leur équipe SD Worx aura été incroyablement dominante. Un seul exemple: j'ai commenté l'an dernier le Thüringen Ladies Tour. L'équipe SD Worx y a non seulement remporté la victoire finale, mais a également réussi à faire gagner une étape à chaque membre!



Le quadruple champion du monde Franco Marvulli.

Il y a de fortes probabilités que la gagnante du Tour de Suisse Women figure parmi ses membres. Tout comme l'année dernière avec la victoire de Marlen Reusser – une Suissesse –, après des discussions internes à l'équipe. Cependant, il faut relativiser: dernièrement, d'autres équipes ont également fortement évolué et diverses coureuses tentent de prendre la place de Demi Vollering – cette dernière quittera d'ailleurs son équipe cette année. Voilà qui va rendre le Tour de Suisse Women de cette année encore plus passionnant. Selon moi, il faut également compter avec les équipes Lidl-Trek, Visma-Lease a Bike, Canyon/SRAM Racing et UAE Team Emirates.

Je peux m'imaginer qu'Elise Chabbey, de l'équipe Canyon/SRAM Racing, qui a remporté le prix de la montagne de l'année dernière, essaiera de marquer les esprits. J'aimerais également voir par exemple Noemi Rüegg gagner une étape. Cela rendrait toute la course plus variée et ferait souffler un petit vent de fraîcheur dans le sport cycliste féminin suisse.

**Lors du Tour de Flandres, Marlen Reusser a eu beaucoup de malchance: elle s'est cassé une mâchoire et les deux conduits auditifs et a perdu plusieurs dents. Quel peut être l'effet d'un tel accident sur une athlète? Roulera-t-elle désormais de manière plus défensive ou continuera-t-elle de s'engager à fond?**

Ne dit-on pas qu'il arrive même à un cavalier accompli de tomber de cheval – et qu'il faut alors immédiatement se remettre en selle? Ce principe s'applique également au sport cycliste. Si je ne m'engage plus à 100%, un concurrent le fera à ma place et me coiffera au poteau – la caravane passe et poursuit son chemin. Cet accident ne va pas ralentir Marlen Reusser (*remarque de la réd.: quelques jours après cette interview, Marlen Reusser a refait parler d'elle avec une 3<sup>e</sup> place dans le contre-la-montre en équipe organisé dans le cadre de La Vuelta Femenina, soulignant*

*ainsi ses ambitions de figurer parmi les meilleures lors des Jeux olympiques et des Championnats du monde de cyclisme à Zurich).*

**Lors du Tour du Pays basque, le vainqueur du Tour de France de l'année passée, Jonas Vingegaard, a également subi un grave accident, s'est cassé la clavicule et plusieurs côtes et a subi une contusion du poulmon. Un commentateur a fait remarquer que les coureurs roulaient tout simplement trop vite et que même les optimistes les plus naïfs ne pensaient pas que les courses se feraient à l'avenir plus lentement ou plus prudemment. Partages-tu cette opinion?**

Une course cycliste en soi n'est pas dangereuse. C'est bien chaque coureur pris individuellement qui la rend dangereuse. Un certain parcours n'est pas dangereux non plus si on y roule à seulement 15 km/h. Cependant, les vélos deviennent de plus en plus rapides, les matériaux de plus en plus parfaits et directs, les casques plus aérodynamiques. C'est ainsi que les coureurs peuvent prendre aujourd'hui un virage à 70 km/h que l'on prenait à 60 km/h il y a vingt ou trente ans. De ce fait, le virage devient tout à fait différent. L'optimisation est omniprésente et si l'on n'y participe pas, on a déjà perdu. Si l'on voulait décélérer une course cycliste, il faudrait obliger chaque coureur à utiliser un vélo électrique à batterie vide pesant 20 kg de plus et imposer des maillots et des casques uniformes. Cela permettrait de freiner le tout – cependant, c'est de l'utopie pure, car il n'est pas possible de faire obstacle aux développements.

**As-tu également eu de la malchance et subi des blessures pendant ta carrière active?**

J'ai eu de la chance, mais je suis aussi un coureur plutôt prudent. J'ai toujours préféré rester raisonnable et me contenter de la deuxième place plutôt que de prendre de trop grands risques. Néanmoins, le risque de chuter, peut-être une fois par an, fait partie du jeu, mais dans mon cas, cela n'a jamais entraîné de blessures graves.

**Grâce à Marlen Reusser, la Suisse peut se réjouir d'une première victoire lors du Tour de Suisse Women. Chez les hommes, Fabian Cancellara a été en 2009 le dernier vainqueur suisse. Quelles sont les probabilités qu'un/une athlète suisse remporte le Tour au cours des prochaines années?**

Je ne suis pas vraiment euphorique pour ces cinq prochaines années. Nous avons de bons coureurs. Dans le contre-la-montre et dans les étapes de plaine, Stefan Bissegger ou Stefan Küng sont très forts. Jan Christen est prometteur et Marc Hirschi s'est également très bien battu lors des dernières courses classiques. Yannis Voisard est très fort en montagne et a déjà montré cette année qu'il faisait partie des meilleurs. Gino Mäder, tragiquement décédé lors du dernier Tour de Suisse, aurait été le meilleur coureur avec le plus grand potentiel.

## La Banque WIR et le vélo

De 2023 à 2025, la Banque WIR soc. coopérative est «premium partner» du Tour de Suisse et sponsorise le maillot du prix de la montagne. Le Tour de Suisse – qui aura lieu en 2024 du 9 au 18 juin – est la plus grande manifestation sportive annuelle du pays et une grande fête du cyclisme célébrée par un très large public qui a depuis longtemps adopté la grande tendance de fond que représente le cyclisme. Or, ce très large public est aussi le public cible des produits d'épargne et de prévoyance de la Banque WIR. Voilà pourquoi le média WIRinfo et d'autres canaux de communication s'intéressent au thème du cyclisme et à toutes ses facettes depuis février 2023.



Franco Marvulli: «Pas simple de passer de la piste à la route.»

Photos: Tobias Sutter

**Des victoires d'étape sont-elles néanmoins possibles? En 2023, Stefan Küng a remporté la première étape du Tour de Suisse et Stefan Bissegger s'est classé quatrième dans la 8<sup>e</sup> étape avec seulement 23 secondes de retard sur le numéro 2 global Juan Ayuso.**

Oui, les victoires d'étape sont possibles, mais pour une victoire finale, il faudrait une masse d'excellents coureurs dont la Suisse ne dispose pas, ni actuellement, ni dans un futur proche. Il sera donc difficile de remporter la victoire finale. Comme je l'ai déjà dit: je place pas mal d'espoirs en Jan Christen. Il a gagné la 2<sup>e</sup> étape du Giro d'Abruzzo en solo – sa première victoire en tant que professionnel – et il semble y avoir pris goût. Il est «on fire».

Lors du Tour de Suisse, lui et d'autres Suisses seront même encore plus motivés et euphoriques. En ce qui concerne l'équipe suisse Tudor Pro Cycling, je dirais même: si les coureurs suisses ne donnent pas le meilleur d'eux-mêmes à domicile, quand donc pourraient-ils le faire?

**Stefan Bissegger est aussi très fort en cyclisme sur piste. Quelle différence y a-t-il entre les coureurs cyclistes sur piste et les coureurs sur route? Quel est l'intérêt de faire de la poursuite individuelle par exemple, l'une de tes anciennes disciplines de prédilection?**

Les coureurs sur piste adorent les rapides changements de vitesse, le grand dynamisme, l'explosivité. En comparaison, les courses routières sont plus longues, plus lentes. Il y a peut-être cent ans, les coureurs sur route et sur piste pouvaient gagner toutes les disciplines. Cela a bien changé ensuite avec une spécialisation de plus en plus marquée. Il n'est donc pas simple du tout de passer de la piste à la route. Stefan Bissegger vient de la piste et représente un excellent coureur en mesure de développer une force incroyable. Maintenant, il a dû se transformer en coureur cycliste sur route. Il peut certes encore gagner en tant que tel, mais il doit tout d'abord développer son potentiel et évoluer au niveau tactique.

**T'arrive-t-il de regretter de ne pas avoir misé davantage sur les courses routières?**

Il m'est arrivé et il m'arrive encore de me faire des réflexions qui commencent par «Et si j'avais...», par exemple lorsque j'observe le Tour de Suisse ou la course Milan-San Remo. J'ai aussi participé à des courses sur route, mais un véritable changement de la piste pour la route aurait exigé un nouvel apprentissage et j'aurais dû opérer un changement complet de mentalité – ce que je ne voulais pas. Je suis réaliste et je n'aurais pas pu faire preuve de la discipline nécessaire pour abandonner quelque chose qui fonctionnait et commencer quelque chose de nouveau dont j'ignorais les chances de succès. Rétrospectivement, je suis bien content de ne pas avoir misé là-dessus – j'aurais sans doute échoué! À cela vient s'ajouter le fait que je n'avais aucune proposition d'une équipe au sein de laquelle j'aurais pu me préparer peu à peu. J'avais peur de m'investir en vain.

**En 2014, tu as participé, à l'âge de 36 ans, à ta dernière course lors de la Course des six jours de Berlin (Sechstagerennen Berlin). Quels sont encore tes liens avec le sport cycliste?**

Quand j'ai arrêté, je n'avais déjà plus aucun lien avec lui. Le sujet était clos. Ensuite, j'ai changé de perspective, je suis devenu commentateur, speaker et j'ai travaillé comme expert. Aujourd'hui, je suis plus proche du sport cycliste que jamais. Simultanément, je parviens à maintenir une certaine distance. Comprenez que je ne veux surtout pas me mêler de ce qui ne me regarde pas. Je ne voudrais pas être entraîneur – même si j'ai reçu de telles offres –, mais bien un simple observateur – avec microphone (*il rit*)!

**Après ta belle carrière de sportif, tu as réussi à construire une activité d'animateur et d'organisateur de manifestations. Quels conseils donnerais-tu à des collègues sportifs encore actifs pour qu'ils réussissent également à opérer un tel changement vers la vie professionnelle?**





Ma carrière n'a commencé qu'après la fin de ma période en tant que professionnel... Tout ce qui est arrivé après ma période de cycliste actif n'était pas prévu et n'est dû qu'au hasard. Cela ne signifie pas que je n'avais pas de projets: je voulais ne rien faire du tout pendant une année et voir ce que la vie pouvait aussi m'offrir, en plus du sport cycliste. Après deux semaines toutefois, je m'ennuyais. J'ai peu à peu trouvé ma place avec mon activité actuelle car je ne voulais pas immédiatement me retrouver en «Champions League», mais tout recommencer à petite échelle. J'ai commencé par accepter de premiers mandats de petite ampleur et j'ai fait mon chemin au cours de ces dix dernières années. J'ai la conviction que des portes s'ouvrent successivement et que l'on peut ainsi trouver sa voie si l'on reste actif et intéressé et si l'on ne traverse pas sa vie à l'aveugle. Toutefois, cela dépend beaucoup de l'état d'esprit général. Même un diplôme professionnel ne garantit en rien que l'on trouve un emploi ou une quelconque perspective professionnelle au terme d'une carrière sportive. Il en va comme dans le sport: on ne peut récolter que si l'on a travaillé dur, rien ne tombe du ciel.

Je ne suis pas très bon pour donner des conseils. Tout ce que je puis dire: vous trouverez votre chemin!

Quoi qu'il en soit, j'ai tout de même un conseil: réfléchissez à ce que vous voulez faire plus tard, mais ne misez pas sur deux chevaux à la fois. Pour avoir du succès, il faut s'engager à fond dans une seule activité. J'ai annoncé mon retrait avec une année d'avance – c'était une grande erreur. Dans un tel cas, on ne s'engage plus à 100% et en son for intérieur, on a déjà abandonné la partie. Cette dernière année aura été la pire de toutes, en particulier avec les tournées d'adieu que l'on m'a demandé de faire.

*Aujourd'hui, Franco Marvulli est chef d'entreprise et travaille pour la Banque WIR en tant qu'ambassadeur de marque.*

### Qu'ont dit tes parents lorsque tu as commencé ta carrière de sportif à l'âge de 15 ans et que tu es devenu professionnel à 19 ans?

Mes parents m'ont toujours soutenu dans ce que j'ai fait, mais ils ont néanmoins insisté pour que j'effectue une formation professionnelle. À l'époque, cela allait de soi. J'ai donc fait un apprentissage d'électricien. C'était une excellente école de vie, mais je n'ai ensuite jamais travaillé dans ce métier. Il y a dix ans, ma formation m'aura tout de même été utile lorsque j'ai fait construire ma maison (*il rit*).

### Tu as déjà parcouru seul de nombreux continents à vélo, mais aussi avec tes parents, ton épouse et ton premier enfant. Où te mènera ton prochain voyage?

Tout d'abord, nous allons visiter l'île d'Elbe, en compagnie de mes parents. Ils ont déjà plus de 70 ans et sont des adeptes du vélo électrique – ce dernier leur ouvrant de nouveaux horizons. Puis j'irai avec la famille en Hollande, où nous roulerons vers le nord, le long de la côte. La dernière fois que j'ai voyagé seul, c'était en Asie: 2500 kilomètres de Bangkok à Hanoi. L'Australie est l'une de mes destinations de rêve. Je ne sais pas quand je ferai mon prochain grand tour, mais il viendra!

### Quels sont les buts de tes projets de bienfaisance?

Lors de mes voyages, je prends régulièrement conscience à quel point nous, en Suisse, sommes des privilégiés. La plupart d'entre nous n'en sont pas ou alors pas suffisamment conscients et pensent que la paix et notre prospérité vont de soi. Nous sommes incapables de nous mettre à la place des populations qui vivent par exemple dans une région ravagée par la guerre. Il devient ainsi difficile de faire preuve d'empathie pour ces dernières. Mon objectif est de pousser les gens à faire don de petits montants permettant de réaliser des projets de plus petite ampleur. Ainsi, lorsque 20 000 personnes font chacune un don d'un franc, ce montant de 20 000 francs permet de construire un orphelinat ou des infrastructures permettant d'assurer l'approvisionnement en eau potable, une meilleure hygiène ou des possibilités de formation. Un franc de moins dans notre portemonnaie ne change rien à notre vie et ne nous manque pas. L'ensemble de ces petits dons, en revanche, peut changer beaucoup de choses en d'autres endroits et représenter une aide importante – par exemple pour les enfants, qui ne sont en rien responsables du fait que le monde est celui qu'il est et que les richesses sont injustement réparties.

### Depuis cette année, tu es ambassadeur de marque de la Banque WIR. Selon quels critères choisis-tu tes sponsors et tes partenariats?

Il faut qu'ils correspondent à mes convictions et à ma personne. J'apprécie que la Banque WIR soutienne le sport cycliste en tant que «premium partner» du Tour de Suisse. La banque a fait appel à moi en tant qu'expert du cyclisme avec pour mission première de servir de «lien» entre la

banque et le cyclisme et de lui apporter ainsi une valeur ajoutée. Pour mes engagements, ma boussole est la suivante: il faut que je puisse parler à mes parents de ce que je défends et de ce que je propage sans avoir mauvaise conscience.

● Interview: Daniel Flury

tourdesuisse.ch  
francomarvulli.ch

## Franco Marvulli

Franco Marvulli (45 ans) est marié et père d'une fille (2 ans et demi) et d'un fils, né au mois de mars 2024. Pendant sa carrière sportive qui a duré de 1994 à 2014, M. Marvulli était quasi imbattable en poursuite individuelle au niveau national et a remporté des titres de champion à un rythme annuel. Dans l'une de ses autres disciplines de prédilection – la course par équipe de deux –, il a remporté les titres de champion suisse, champion d'Europe et champion du monde, entre autres avec Bruno Risi. Dans cette discipline, l'équipe formée par Marvulli et Risi a également remporté la médaille d'argent lors des Jeux olympiques 2004 à Athènes.

À cette période, M. Marvulli se consacrait à l'assemblage de sets de Lego en tant que hobby et en guise de «compensation thérapeutique et apaisante». «Montre-moi tes Lego et je te dirai quel est ton âge!» plaisante M. Marvulli, resté fan de Lego, qui conserve tous ses sets dans sa cave et les montre volontiers quand il reçoit des visiteurs. Cependant, il n'a plus besoin des pièces Lego en guise de «sédatif» favorisant la créativité – «Je préfère désormais me consacrer à ma famille et à mon activité professionnelle.»

Après son retrait du sport actif, Franco Marvulli s'est distingué comme commentateur, speaker et organisateur de manifestations. En tant qu'orateur, il a enthousiasmé quelques centaines de clients de la Banque WIR lors des Rencontres d'automne de l'année dernière au KKL de Lucerne. Depuis le mois d'avril de cette année, Franco Marvulli est également ambassadeur de marque de la Banque WIR.

## Banking avec le vent en poupe

# Nouveau: «Paquet bancaire top» pour clients privés

*Voici un quart de siècle que la Banque WIR est réputée pour ses conditions de pointe dans les secteurs de l'épargne et de la prévoyance (cf. p. 13). Dans le secteur du trafic des paiements, la Banque franchit désormais un nouveau pas et propose le «Compte privé top» ainsi qu'une carte de débit unique en son genre, tous deux réunis dans le nouveau «Paquet bancaire top» gratuit.*

Désormais, il n'y a plus guère de raison de ne pas faire de la Banque WIR votre principal partenaire bancaire: avec le lancement du «Compte privé top» et de la carte de débit «Debit Mastercard», qui font tous deux partie du «Paquet bancaire top» gratuit, les clients de la Banque WIR disposent en effet d'un assortiment complet de prestations de services et de produits bancaires.

Voici ce que comprend le «Paquet bancaire top»:

### Compte privé top

Comme l'ensemble du paquet, le compte privé top est gratuit et sans limite de retrait, ce qui signifie que le solde en compte est toujours entièrement disponible. Ce compte est idéal pour le trafic des paiements privé. Vous avez tout intérêt à alimenter régulièrement le compte privé afin de pouvoir tirer au mieux profit des avantages qu'offrent la carte de débit et le trafic des paiements.

### Carte de débit

La carte de débit Mastercard est non seulement gratuite, mais elle dispose également de quelques caractéristiques sans pareilles:

- elle s'utilise dans le monde entier pour des retraits en espèces ou des achats,
- pour les paiements en ligne sur Internet et dans l'App Store et
- pour les paiements sans contact et le «paiement mobile» par smartphone.

24 retraits au bancomat en Suisse et à l'étranger sont gratuits, chaque retrait supplémentaire ne coûtant ensuite que 2 CHF par transaction – qu'elle se fasse en Suisse ou à l'étranger. Les retraits en devises étrangères n'entraînent aucun prélèvement de commission et sont débités sur votre compte privé top au cours interbancaire (taux de change moyen) – impossible de faire plus avantageux!

### E-Banking et Mobile Banking

Le service E-Banking vous donne accès gratuitement à vos comptes. Il offre une tenue de compte claire, une saisie

rapide des paiements à effectuer – y compris les liens eBill ainsi que la saisie et la mutation d'ordres permanents – et des documents sous forme électronique.

Le service Mobile Banking vous permet d'effectuer des paiements, de contrôler votre solde en compte ou de scanner aisément des factures QR lorsque vous êtes en déplacement.

### Ouverture de compte

Pour les relations client-banque existantes avec la Banque WIR, l'ouverture du Paquet bancaire top se fait par le biais de la plate-forme client dans le service E-Banking. Avez-vous des questions au sujet du paquet? N'hésitez pas à nous contacter: [wir.ch/contact](http://wir.ch/contact).

→ Lisez également l'interview en page 14



Les avantages de la carte de débit Mastercard de la Banque WIR sont sans pareils.

Photo: Eliane Meyer



## Épargne et prévoyance:

### 1<sup>re</sup> place pour la Banque WIR

L'an dernier, les publications «Handelszeitung», «PME», «HZ Banking» et «Statista ont interrogé du 2 août au 11 septembre 2800 citoyens suisses sur les expériences faites avec leurs banques. Afin de pouvoir être distinguées dans une catégorie, les banques devaient atteindre un nombre minimal d'évaluations et obtenir au moins 70 points sur 100 possibles.

Dans la catégorie «Offre d'épargne et de prévoyance», la Banque WIR est apparue comme la banque la plus populaire avec un total de 88,8 points, essentiellement suivie par diverses banques cantonales obtenant un total de points situé entre 85 et 80,1. Ce résultat est aussi tout à fait remarquable par le fait que seul un très petit nombre des banques distinguées travaillent dans l'ensemble de la Suisse comme c'est le cas de la Banque WIR. Le «Handelszeitung» écrit: «Avec un écart de presque quatre points avec la Banque cantonale de Schwytz classée deuxième, la Banque coopérative WIR occupe la première place dans cette catégorie. Dans le secteur important des placements du 3<sup>e</sup> pilier lié, la Banque WIR collabore avec le fournisseur de prestations numériques VIAC – dont les stratégies de placement ont remporté à cinq reprises consécutives la première place de l'étude comparative des fonds 3a du «Handelszeitung».» Mentionnons en outre le fait que les 88,8 points de la Banque WIR représentent le nombre de points le plus élevé obtenu dans le cadre de l'ensemble du sondage, à l'exception de la Banca Raiffeisen del Basso Mendrisiotto, qui a remporté 91 points dans la catégorie «Banques Raiffeisen» (qui n'incluait bien évidemment pas les autres banques).

En compétition avec les 235 autres banques suisses, la Banque WIR a également fait très bonne figure dans trois autres catégories: avec un total de 80,9 points et le 12<sup>e</sup> rang pour «l'assortiment de crédits et de crédits hypothécaires» – citation du «Handelszeitung»: «Dans cette catégorie également, les clients ont essentiellement donné de bonnes notes aux banques cantonales: parmi les 15 meilleures banques, on retrouve pas moins de 8 banques cantonales, 3 d'entre elles se plaçant toutefois derrière la Banque WIR» –, avec 82,6 points (14<sup>e</sup> place) dans la catégorie «Offre numérique» et pour finir avec 83,1 points (15<sup>e</sup> place) dans la catégorie «Service et conseils».

*Du vent arrière est toujours le bienvenu, même pour un champion du monde tel que Franco Marvulli, nouvel ambassadeur de marque de la Banque WIR.*

*Photo: Tobias Sutter, montage: Eliane Meyer*

# «La carte de débit de la Banque WIR est unique en son genre»

## Interview de Jacqueline Brunner, gestionnaire de produit et cheffe de projet «Paquet bancaire top»

*Le lancement du «Paquet bancaire top» ne sera pas la seule innovation de cette année. En automne déjà, l'assortiment sera complété par TWINT et donnera la possibilité d'investir dans des fonds indiciels.*

### Pourquoi la Banque WIR élargit-elle son assortiment CHF précisément maintenant?

**Jacqueline Brunner:** Jusqu'ici, la banque ne proposait à ses clients privés des conditions de pointe que dans les secteurs Épargne/Prévoyance. Grâce à la numérisation et à l'extension technique des systèmes, nous franchissons une étape supplémentaire en nous concentrant sur le secteur «Paiements». Nous restons fidèles au principe des conditions de pointe avec le «Paquet bancaire top» gratuit, comprenant une carte de débit unique en son genre. Cette offre sera par ailleurs complétée à l'automne 2024 par TWINT, afin que la Banque WIR devienne la relation bancaire privilégiée des clients privés grâce à ses conditions particulièrement attractives.

### Qu'est-ce qui rend la carte de débit de la Banque WIR si particulière?

La carte de débit Mastercard de la Banque WIR est la première carte de débit gratuite de Suisse qui se passe de tout prélèvement de commission pour les opérations sur devises et de tout supplément de prix ou de taxes pour les retraits en espèces effectués à l'étranger!

On l'appréciera tout spécialement en l'utilisant à l'étranger: le titulaire de la carte ne paie aucun supplément sur cours de change – normalement 2% – et pas de frais pour les transactions faites à l'étranger, que ce soit au distributeur de billets ou lors d'un paiement dans un magasin.

### Que doivent faire les clients existants titulaires d'un compte d'épargne ou de prévoyance de la Banque WIR pour disposer également d'un «Paquet bancaire top»?

Pour les relations client-banque existantes avec la Banque WIR, l'ouverture peut se faire par le biais de la plateforme réservée aux clients dans le service E-Banking. De nouveaux clients peuvent ouvrir le «Paquet bancaire top» très aisément en ligne par le biais du «Self-Onboarding» ([wir.ch](http://wir.ch) > Produits & solutions > Paquet bancaire top).

### Combien de temps faut-il pour recevoir la carte de débit dans sa boîte aux lettres après l'ouverture du compte?

En règle générale, le client reçoit sa carte de débit dans les cinq jours ouvrables – avant cela, il reçoit encore le



Jacqueline Brunner

Photo: Eliane Meyer

code PIN ainsi que le code d'activation pour l'application liée à la carte (debiX+ de SIX).

### Les clients de la Banque WIR peuvent-ils s'attendre prochainement à d'autres innovations?

Oui! À partir de cet automne, nos clients pourront non seulement utiliser TWINT, mais également investir dans des titres en Bourse. Par le biais de la plate-forme numérique VIAC et sous la dénomination «VIAC Invest», il sera possible de s'engager dans des fonds indiciels à partir de 1 CHF. Par ailleurs, les clients privés peuvent depuis peu devenir coopérateurs en acquérant un bon de participation et participer ainsi à la vie de la Banque WIR lors de l'assemblée générale. Vous trouverez de plus amples informations à ce sujet sous [wir.ch](http://wir.ch) > Conseils & services > Bons de participation. D'autres offres sont déjà prévues et en préparation dans le secteur des clients privés.

● Interview: Daniel Flury

# Tour de Suisse et Banque WIR – un ensemble harmonieux

*La collaboration entre le Tour de Suisse et la Banque WIR bénéficie à toutes les parties prenantes.*

« Un événement de grande ampleur nous attend au mois de juin – le Tour de Suisse, un tour cycliste de longue tradition qui enthousiasme non seulement le monde du sport cycliste, mais aussi l'ensemble de la population suisse. Nous sommes très heureux de pouvoir, pour la deuxième fois, soutenir cette manifestation en notre qualité de «premium partner». Le Tour de Suisse et la Banque WIR – un ensemble harmonieux. Ce partenariat est un symbole pour deux institutions suisses qui rencontrent le succès chacune dans son domaine et qui se renforcent mutuellement. Toutes les deux se fondent sur les valeurs communes que sont la tradition, l'innovation et la qualité.

Cette collaboration est un gain pour toutes les parties prenantes!

Le Tour de Suisse est une véritable fête populaire qui rassemble la population suisse et exerce une véritable fascination au niveau national. La Banque WIR propose à sa clientèle un assortiment attrayant de prestations bancaires à des conditions de pointe en mesure de répondre aux besoins de prestations financières dans notre pays tout en contribuant au maintien de la prospérité de ce dernier. Il s'agit d'un partenariat dont profitent toutes les parties prenantes – le Tour de Suisse, nos clients, la population suisse et nous, en tant que banque. J'espère que vous serez également parmi tous ceux qui encourageront les coureurs au bord de la route et que vous noterez la présence de notre banque. Je suis sûr que vous ne manquerez pas de nous remarquer. Réjouissons-nous de cette très sympathique fête sportive!

À propos d'offres avantageuses – le «Paquet bancaire top» pour clients privés est le produit le plus récent de la Banque WIR: compte privé gratuit, carte de débit Mastercard d'un genre particulier, pas de taxes cachées. Les services E-Banking et Mobile Banking vont de soi et sont également compris dans ce paquet gratuit. Apprenez-en davantage à partir de la page 12 et sous [wir.ch/paquet](http://wir.ch/paquet)!

Cordiales salutations de la Heuwaage à Bâle

● Bruno Stiegeler, président du directoire





Sur un dessin esquissé à la main, Bruno Riesen présente sa vision de la transformation et l'extension du Kidsparks. Aujourd'hui déjà, Globi est omniprésent sur l'Engstligenalp.

Photos: Foto Frutig



**Engstligenalp –  
respirez  
profondément  
sur le haut  
plateau!**





*L'Engstligenalp n'est pas accessible en voiture. Pour atteindre le haut plateau, il faut monter à pied ou prendre le téléphérique, ce qui est beaucoup moins pénible.*

*L'Engstligenalp, un haut plateau situé à une altitude de 2000 mètres au-dessus d'Adelboden, très apprécié tant en hiver qu'en été, a un passé assez mouvementé. Depuis le 1<sup>er</sup> mai, un nouveau directeur de la société de chemins de fer de montagne Bergbahnen Engstligenalp AG, Bruno Riesen, veille à ce que l'histoire de ce succès touristique se poursuive.*

«La manière dont on peut faire l'expérience de la nature à cette altitude est magnifique», dit Bruno Riesen. Il s'enthousiasme en parlant de la flore alpine unique en son genre et des milliards d'étoiles que l'on peut voir briller ici lors des nuits sans nuages, à l'abri de la pollution de l'air et des pollutions lumineuses urbaines. Cependant, la

nature peut aussi se montrer impitoyable. Ainsi, à Pâques, une tempête de foehn particulièrement violente a entièrement paralysé les installations.

Par ailleurs, l'Engstligenalp est une destination toutes saisons pour tout un chacun. Bruno Riesen trouve les mots suivants pour en chanter les louanges: «Unique en son



Les plans pour l'extension du bâtiment principal – entre autres avec un secteur de remise en forme et des locaux pour séminaires – sont déjà bien avancés.

genre, variée, périphérique, sans voitures.» Il a repris le 1<sup>er</sup> mai dernier la direction de la société de chemins de fer de montagne Bergbahnen Engstligenalp AG. Cette entreprise, issue de la fusion en 1999 de trois sociétés indépendantes jusque-là, est propriétaire non seulement des installations de transport, mais également des ski-lifts, de l'hôtel et de plusieurs restaurants.

#### **Du groupe mondial aux chemins de fer de montagne**

M. Riesen, âgé de 55 ans et originaire de Suisse centrale, a suivi une carrière tout à fait inhabituelle: ingénieur sur machines diplômé de l'EPF, il aura travaillé de 1999 à 2022 pour Swissport, la plus importante société de prestations de services pour aéroports et sociétés aéronautiques du monde entier, basée à Opfikon, près de l'aéro-

port de Zurich. Pendant huit ans, Bruno Riesen aura été responsable de l'ensemble des infrastructures IT du groupe qui emploie presque 50 000 collaborateurs. Au mois de mai 2022, il a pris un congé sabbatique de ses fonctions très éprouvantes de manager des infrastructures IT et s'est installé à Adelboden, avant de décider d'obtenir la patente d'aubergiste du canton de Berne. Alors qu'il était manifestement surqualifié, il a posé sa candidature pour l'exploitation du téléphérique nostalgique Globi menant à l'Engstligenalp. La branche ne lui était pas totalement étrangère: pendant ses études à l'EPF, M. Riesen avait fait un stage de plusieurs mois auprès du constructeur de téléphériques Garaventa. Après l'été passé auprès du téléphérique Globi, Bruno Riesen est resté fidèle aux établissements de l'Engstligen-



La cabane à raclette peut accueillir environ 80 personnes.

Photos: Foto Frutig et m&d

L'assortiment de prestations d'hébergement est varié et va de l'igloo – en hiver seulement, bien évidemment – au chalet.

alp au cours des deux hivers 2022/23 et 2023/24 en tant que responsable de l'igloo à fondue, un restaurant temporaire comportant 200 places assises de glace et de neige situé à proximité immédiate de l'hôtel de montagne. En été, il a assumé la direction de plusieurs projets IT tout en venant de temps à autre offrir son aide au service du restaurant de montagne.

C'est ainsi que le congé sabbatique dans les Alpes bernoises s'est transformé en nouvelle tâche de management représentant un véritable défi: lorsque le directeur en place a donné son congé, le conseil d'administration a élu Bruno Riesen comme son successeur. Désormais, il est à nouveau le patron d'environ 65 employés en été et près de 100 personnes en hiver.

### De quoi passer de merveilleux moments en toutes saisons

En hiver, l'Engstligenalp garantit toujours un enneigement suffisant; au printemps, il baigne dans une mer de fleurs; en été, cinq cents vaches, bœufs et chèvres paissent sur la grande plaine mesurant environ sept kilomètres carrés. Les pistes de ski de tous degrés de difficulté se trouvent sur le flanc nord des sommets à 3000 mètres et ne bénéficient qu'au printemps d'un ensoleillement direct. La saison d'hiver dure ainsi de novembre à mai. Les adeptes d'escalades sur glace, de randonnées à raquettes ou de promenades d'hiver peuvent vivre ainsi leur passion sur l'alpage, ce qui vaut également et tout particulièrement pour les «fondeurs»: le «Magazine Migros» considère ce «haut plateau idyllique situé sous le Wildstrubel» comme faisant partie des neuf plus belles régions où l'on peut faire du ski de fond en Suisse.

L'Engstligenalp est également le point de départ idéal pour les randonnées à ski au printemps et les randonnées pédestres en montagne en été et en automne – par exemple sur le sommet du Steghorn et du Wildstrubel ou le passage du col Ammertepass en direction de la Lenk dans le Simmental.

### Une histoire mouvementée

L'histoire de cet alpage est des plus mouvementées: il y a environ 800 ans, il est mentionné pour la première fois dans un document historique. Au XIV<sup>e</sup> siècle, quatre cabanes se situaient sur le haut plateau. On y rapporte une attaque de bandits en provenance du Valais qui ont volé du bétail et ont fait brûler les cabanes ainsi que la forêt qui s'y trouvait encore à cette époque.

Aujourd'hui, environ 500 bêtes y font leur estivage pendant dix semaines. L'inalpe traditionnelle partant de la vallée à travers l'Engstligfluh est chaque année un spectacle impressionnant qui attire un grand nombre de spectateurs.

Dans les cabanes d'alpage, il est possible d'observer comment les armaillis produisent du fromage d'alpage de manière traditionnelle. Au début ou à la fin d'une randonnée, on peut aussi y prendre place pour déguster un petit

déjeuner ou un petit quatre heures d'armailli et se détendre à observer les vaches.

En montant ou en descendant à pied, on pourra admirer les deux chutes d'eau rugissantes dont la force de l'eau est d'ailleurs utilisée: depuis 2011, une petite centrale hydraulique fournit au réseau de l'électricité favorable à l'environnement qui suffit à couvrir les besoins d'environ 500 ménages – bien plus qu'il n'en faut pour l'exploitation des chemins de fer de montagne, des hôtels et des restaurants.

### Le premier funiculaire

À la fin du XIX<sup>e</sup> et au début du XX<sup>e</sup> siècle, les familles Müller et Bärtschi ont ouvert les premières auberges de montagne dans cet environnement alpin idyllique. En 1937, le premier téléphérique dédié au transport de personnes a été inauguré dans le canton de Berne – entièrement financé par la famille Müller. Ce téléphérique permettait de transporter les visiteurs sur l'alpage dans des cabines de quatre personnes, aussi bien en été qu'en hiver. Environ trente ans plus tard, ces cabines ont été remplacées par des cabines de douze personnes. Ces dernières sont encore utilisées de nos jours, parallèlement au téléphérique principal datant de 1972.

## L'Engstligenalp en quelques mots

L'hôtel-restaurant Engstligenalp pratique un taux d'acceptation de 20% WIR.

### Logements en été et en hiver:

Berghotel:	<a href="http://engstligenalp.ch/berghotel">engstligenalp.ch/berghotel</a>
Schlafiglu:	<a href="http://engstligenalp.ch/winter/schlafen/schlaf-iglu/">engstligenalp.ch/winter/schlafen/schlaf-iglu/</a>
Skihaus Märbenä:	tél. 079 386 44 76
Cabane d'alpage Märbenä:	<a href="http://ski-alphuette-inniger.jimdo.com">ski-alphuette-inniger.jimdo.com</a>

### En hiver seulement:

Skihütte Pieren:	<a href="http://skihuette-pieren.ch">skihuette-pieren.ch</a>
Rüebihütte:	Tel. 078 731 32 36

### Restaurants:

Restaurant de montagne, cabane raclette et igloo à fondue (en hiver seulement):	<a href="http://engstligenalp.ch/restaurant">engstligenalp.ch/restaurant</a>
Restaurant Stäghorn:	<a href="http://steghorn.ch">steghorn.ch</a>
Restaurant Bergbach:	<a href="http://restaurant-bergbach.business.site">restaurant-bergbach.business.site</a>

Le monde de Globi: [engstligenalp.ch/globi](http://engstligenalp.ch/globi)

De plus amples informations sous [engstligenalp.ch/](http://engstligenalp.ch/)

## La Banque WIR participe au Hospitality Summit

Le Hospitality Summit qui se tiendra du 12 au 13 juin 2024 réunira plus de 1500 décideurs de la branche de l'hébergement. Pendant ce congrès, il sera question de divers thèmes intéressants la branche tels que la pénurie de main-d'œuvre spécialisée, le développement durable, la mutation numérique, la mobilité ou encore les modes prometteurs de marketing et de positionnement.

La Banque WIR – un partenaire solide des secteurs de l'hôtellerie et de la restauration – contribue également à ce transfert de connaissances et invite à participer le 12 juin à un débat public intitulé:

### Tourisme d'hiver en Suisse – un modèle en voie de disparition?

En Suisse, les hivers deviennent de plus en plus chauds et la neige se fait de plus en plus rare, même dans les hauts lieux des sports d'hiver. Quelles en sont les conséquences? Des bandes de neige blanches sur prés verts en guise de pistes de ski – une image déplorable pour les sports d'hiver qui devient néanmoins de plus en plus courante, par exemple aussi à Adelboden. À l'exception de l'Engstligenalp, une destination qui est parvenue à s'imposer en tant que paradis naturel avec enneigement garanti dans l'Oberland bernois. Par conséquent, la destination continue à financer des investissements dans le tourisme d'hiver.

À plus basse altitude, de nombreuses stations recourent désormais à ce que l'on peut appeler du «snowfarming» – tout d'abord en lien avec les sports d'hiver nordiques, puis également pour les activités alpines dans d'autres régions d'Europe. Toutefois: une gestion de la neige ménageant les ressources peut-elle fonctionner ou ne s'agit-il que d'une contradiction? Quoi qu'il en soit, du point de vue de l'hôtellerie et du tourisme, la question déterminante est la suivante: de nouvelles règles du jeu vont-elles bientôt s'appliquer au financement d'objets et de projets s'orientant à l'assortiment de prestations touristiques d'hiver classiques?

### Les participants au débat public

- Bruno Riesen, directeur de la société Bergbahnen Engstligenalp AG
- D<sup>r</sup> Fabian Wolfsperger, WSL – Institut fédéral de recherches sur la forêt, la neige et le paysage, Davos
- Christoph Känel, spécialiste des secteurs de l'hôtellerie et de la restauration, Banque WIR
- Animateur: Volker Strohm, responsable Corporate Communication, Banque WIR

**Lieu:** Halle 550, près de la gare d'Oerlikon, salle Break Out 2  
**Date et heure:** 12 juin, 12h30–13h15

hospitality-summit.ch

Pour le plus grand plaisir des enfants, le vieux téléphérique et ses cabines rouges se présente comme le téléphérique Globi. Globi, la plus connue des figures de livre d'images suisse, enthousiasme les enfants depuis bientôt nonante ans. Sur l'Engstligenalp, cet homme-perroquet à bec jaune et béret basque, torse bleu et pantalon à carreaux rouges et noirs est omniprésent. L'endroit compte plusieurs sentiers Globi de diverses longueurs et difficultés sur lesquels les enfants de tout âge peuvent s'amuser à exécuter des tâches passionnantes. Au restaurant de montagne, il est possible d'acheter des souvenirs estampillés Globi. Même un livre a été dédié à l'Engstligenalp: ce dernier a été publié en 2020 sous le titre «Globi à l'alpage».

Très rapidement, le téléphérique à cabines de douze personnes ne suffisait plus à répondre aux besoins de transport vers l'alpage: après la construction du ski-lift Dossen, l'actuel troisième téléphérique avec ses cabines à 40 personnes a été inauguré en 1972. Depuis, les installations de remontée mécanique d'hiver ont été complétées par deux ski-lifts supplémentaires. Le téléphérique actuel atteint, lui aussi, ses limites: lors des jours de pointe, il arrive qu'il faille attendre à la station de plaine d'Adelboden Unter dem Birg. Il est possible que la société des chemins de fer de montagne Bergbahnen Engstligenalp AG doive bientôt réfléchir à de nouveaux projets ferroviaires de montagne.

### Extension des activités gastronomiques et hôtelières

Pour l'instant toutefois, ce sont avant tout les capacités d'hébergement et de restauration qui sont soumises à des rénovations et à des extensions. Ainsi, la société de chemin de fer de montagne a pu faire l'acquisition de l'ancien Berghotel Bärtschi. Ce dernier a été transformé en lumineuse et chaleureuse «cabane à raclette» proposant environ 80 places assises, décorée de photos grand format de vaches et de fromages. Alors que le fromage fondu était surtout d'actualité pendant les mois d'hiver, il est désormais prévu d'élargir l'assortiment estival de quelques plats typiques supplémentaires, explique Stefanie Maurer, la responsable de la «cabane à raclette».

Au premier étage se trouvent huit chambres confortables et un appartement pour les membres du personnel. Les établissements hôteliers et de restauration emploient en effet non seulement des Suisses, mais également des salariés originaires d'Allemagne, d'Espagne, de Hongrie et du Venezuela. Une destination située dans un emplacement à ce point périphérique ne peut trouver du personnel que si elle est en mesure de fournir certaines prestations de services additionnelles, en particulier les possibilités de logement.

Dans la vieille cabane d'alpage de plus de 200 ans d'âge située à côté du bâtiment principal, sept nouvelles chambres d'hôtel ont été aménagées dans un très beau style alpin. Elles ont été inaugurées début février 2024. Angelo Kaspar, un employé de l'hôtel, nous montre les

nouvelles chambres et se félicite tout particulièrement des deux chambres à galerie dans lesquelles les familles se sentiront merveilleusement à l'aise.

Le projet le plus important sera réalisé à partir de 2025: il est prévu de relier un nouveau bâtiment au bâtiment principal et de réaliser au sous-sol un secteur spa de remise en forme comportant des saunas, des jacuzzis et des pièces de massage. Au rez-de-chaussée se trouveront la nouvelle réception, un bar et un grand hall d'entrée ainsi que trois chambres supplémentaires. Sept autres chambres se trouveront au deuxième étage alors que le premier étage abritera quatre salles de séminaires qu'il sera possible de réunir afin d'accueillir un maximum de 100 à 120 personnes.

M. Riesen, le directeur de l'établissement, précise que la demande de tels locaux de séminaires pour l'organisation de cours, de mariages et d'autres fêtes de famille existe bel et bien, mais que l'Engstligenalp ne disposait pas, jusqu'ici, des capacités nécessaires.

#### De l'argent de la Banque WIR

Les derniers exercices comptables des chemins de fer de montagne Bergbahnen Engstligenalp AG ont été réjouissants: «Durant l'exercice allant du 1<sup>er</sup> juin 2022 au 31 mai 2023, nos deux téléphériques ont transporté environ 260 000 passagers sur l'alpage ou vers la vallée», explique Bruno Riesen. «Durant l'exercice en cours, ce nombre sera encore plus élevé.»

Lors de l'assemblée générale qui s'est tenue en octobre 2023, le président du CA et actionnaire majoritaire Daniel Fluri a pu donner des chiffres positifs: par rapport à l'année précédente, le chiffre d'affaires réalisé avec les transports par téléphériques s'est accru en 2022/23 d'environ 300'000 francs pour atteindre plus de 3,6 millions de francs. Dans la restauration, le chiffre d'affaires atteignait trois millions de francs, environ un demi-million de plus que l'exercice précédent. Après des amortissements de 950 000 francs, la société a dégagé un bénéfice annuel de 193 000 francs.

La société a néanmoins besoin de fonds étrangers à hauteur de plusieurs millions pour financer ses investissements. «Nous construisons, entre autres, avec des crédits de la Banque WIR», explique Bruno Riesen.

● Artur K. Vogel

WIRmarket.ch > Engstligenalp



*Une ancienne étable a été transformée en un petit bijou dans lequel il fait bon séjourner.*

# «Moins de gens, plus de choix, prix plus avantageux»

*Les saisons prolongées, une tendance lourde: Martin Nydegger, directeur de Suisse Tourisme, nous parle des avantages qu'offre le tourisme toutes saisons et des défis qu'il pose. Il nous explique également pourquoi ce phénomène représente une solution possible à la pénurie de main-d'œuvre spécialisée.*



Martin Nydegger.

Photo: © Suisse Tourisme

## **Suisse Tourisme mise sur la carte du tourisme toutes saisons. Pourquoi?**

**Martin Nydegger:** Actuellement, les divers mois de l'année enregistrent encore des taux de fréquentation différents. Nous aimerions changer cela en réalisant une diversification, tant dans l'espace que dans le temps.

## **Qu'entendez-vous précisément par diversification dans l'espace?**

Le flux de touristes est le levier nécessaire à cet effet. Il faut bien l'avouer, il arrive à certains moments de l'année que se forment, en Suisse également, des goulets d'étranglement dans certaines destinations touristiques très prisées. Cependant, nous ne souffrons pas encore de phénomènes de «sur-tourisme» (*overtourism*). L'idée est d'éviter ces problèmes en amont en tentant d'influer sur les flux de touristes lors de la planification des séjours, afin que les voyageurs ne se retrouvent pas tous ensemble au même endroit, à la même heure.

## **Et qu'en est-il de la diversification dans le temps?**

Dans ce cas, il s'agit des différentes périodes principales de voyage. Pour les Indiens par exemple, il s'agit des mois de mai et de juin. Pour les populations d'Asie du Sud-Est, c'est l'automne. Il est souhaitable que les touristes séjournent chez nous aussi longtemps que possible – et, dans l'idéal, qu'ils renoncent à un ou deux vols supplémentaires par an. De plus, nous vantons depuis

plusieurs années les avantages qu'offre l'automne en tant que saison touristique à part entière, avec son très grand potentiel. Entre-temps, cette campagne est aussi la deuxième plus importante après la campagne estivale. Cela montre à quel point la branche s'intéresse à cette saison.

**Cela signifie toutefois aussi que la Suisse va devoir s'habituer à accueillir des touristes toute l'année durant. La population résidente d'une région touristique pourrait se demander quel est le moindre «mal»: beaucoup de touristes pendant quelques mois par année et ensuite un certain calme ou douze mois d'affluence touristique permanente.**

C'est là une question tout à fait passionnante à laquelle Suisse Tourisme ne peut pas répondre en tant qu'organisation, puisque c'est aux destinations et aux établissements touristiques de le faire. Ces derniers doivent décider s'ils veulent très consciemment se réserver une certaine période en exclusivité. S'il existe des hôtels qui gagnent suffisamment d'argent pour ne rester ouverts que pendant quelques mois par année, tant mieux pour eux. Cependant, il s'agit de quelques cas exceptionnels.

**Dans quelle mesure les infrastructures touristiques telles que les hôtels et les installations de remontées mécaniques profitent-elles de la prolongation des saisons?**

Si une entreprise peut exploiter ses infrastructures coûteuses pendant une plus longue période, cela permet de mieux répartir les frais fixes. De plus, il est possible d'employer les collaborateurs de manière fixe toute l'année durant et non pas seulement en tant que saisonniers. L'entreprise profite de ce fait d'un personnel plus expérimenté qui sera aussi plus loyal et, dans l'idéal, garant d'une meilleure qualité.

**Une saison qui dure toute l'année est-elle réaliste, compte tenu de la pénurie de main-d'œuvre actuelle?**

J'en suis convaincu. Une telle évolution permettrait essentiellement de générer des engagements de plus longue durée et non pas forcément de nouvelles places de travail. Pour une entreprise, il est certainement plus intéressant de publier des offres d'emploi pour toute l'année. Le tourisme toutes saisons est donc une piste sans pour autant être la panacée au problème de la pénurie de main-d'œuvre spécialisée.

**Comment les touristes eux-mêmes profitent-ils d'une saison prolongée?**

Du côté de la demande, on voit clairement que la basse saison devient de plus en plus intéressante. Il y a moins de gens, plus de choix et, le plus souvent, des prix plus avantageux.

## «En route»

Martin Nydegger, directeur de Suisse Tourisme, et Hansruedi Müller, maître de conférences CAS Tourisme et numérisation à l'Université de Berne, sont les auteurs d'un livre à paraître prochainement intitulé «Unterwegs – Begegnungen und Reflexionen zum Tourismus» («En route – rencontres et réflexions au sujet du tourisme»). Cet ouvrage de 340 pages coûte 49 francs et peut être précommandé auprès des éditions Weber Verlag (WIRmarket.ch > Weber Verlag; 100% WIR). L'ouvrage est également disponible en langue anglaise.

La maison d'édition écrit à ce propos: ««Unterwegs» est le voyage très concluant entrepris par les deux auteurs sur la base d'environ septante-cinq ans d'expériences touristiques collectives. Après leur premier livre «Le tourisme suisse à l'époque du changement climatique», publié en commun en 2008, ils abordent dans leur plus récent ouvrage un total de 20 thèmes déterminants en commençant par la résilience grâce à l'esthétique ou encore le «sur-tourisme» et la nouvelle diversification. Prenant appui sur 20 personnalités suisses et internationales fort intéressantes, ils esquissent un panorama très varié, constitué de discussions, d'analyses et de constatations diverses. Cet ouvrage spécialisé permet d'aborder de manière très différenciée les défis actuels qui se posent au tourisme tout en offrant un parcours comportant de nombreuses inspirations.»

**Seulement voilà: l'offre touristique est le plus souvent restreinte en basse saison.**

Tout est lié aux heures d'ouverture. Les destinations doivent garantir qu'une offre touristique soit proposée en permanence. Au mois d'octobre cependant, il ne faut pas forcément les mêmes infrastructures qu'en juillet – du moins pas encore, pour l'instant. L'évolution vers un tourisme toutes saisons prendra du temps. Néanmoins, il existe d'ores et déjà de nombreux exemples très positifs. Gstaad par exemple a décidé que l'on y trouvera toujours au moins un hôtel 5 étoiles ouvert.

● Interview: Markus Fässler



«La récolte,  
c'est notre vie.»

Philippe Dorsaz, Philfruits,  
Riddes, réseuteur WIR

Finance-  
ment  
durable de la  
croissance

# Faszination WIR

## 144 pages de «Faszination WIR»

89 ans ont passé depuis la fondation de la Banque WIR soc. coopérative. Le livre «Faszination WIR – Resistent gegen Krisen, Spekulationen und Profitgier» (Faszination WIR – résistante aux crises, à la spéculation et à la course au profit), disponible en allemand, éclaire les aspects d'une histoire d'entreprise passionnante qui commence lors du krach boursier de 1929 et présente les opportunités d'avenir que réserve la monnaie complémentaire WIR. Ce livre est en vente dans les librairies mais peut aussi s'acheter auprès de la Banque WIR à un prix préférentiel.

Le système de paiements WIR de la Banque WIR soutient l'économie nationale suisse et constitue un cas particulier dans le monde entier quant à sa taille et sa durabilité: ce qui a commencé en 1934 comme réseau de 300 entreprises fédère aujourd'hui 25 000 PME qui réalisent entre elles un chiffre d'affaires additionnel de plusieurs centaines de millions de francs chaque année. Dans son livre intitulé «Faszination WIR», Hervé Dubois explique comment ce succès a été possible, quels ont été les obstacles qu'il aura fallu surmonter et ce qui constituera, à l'avenir également, l'utilité économique d'une monnaie complémentaire dans une économie qui se distingue par la recherche de croissance et la course au profit.

Hervé Dubois est né à La Chaux-de-Fonds et a passé son enfance à Zurich. Après sa maturité, il a fait des études d'économie et de journalisme à la Haute école de Saint-Gall. Pendant 20 ans, Hervé Dubois a travaillé dans la région de Bâle en tant que rédacteur auprès de divers quotidiens et

auprès de l'Agence Télégraphique Suisse ainsi qu'en tant que journaliste de radio. En 1995, il s'est engagé auprès de la Banque WIR soc. coopérative où il a travaillé en tant que responsable de la communication jusqu'à son départ à la retraite en 2014. Aujourd'hui, Hervé Dubois vit en Valais.

**Faszination WIR – Resistent gegen Krisen, Spekulationen und Profitgier. 144 pages, hardcover, structure en lin avec imprégnation**

Le livre est en vente auprès de toutes les librairies (ISBN 978-3-03781-075-0) au prix de 34 CHF (prix indicatif). Il est également possible de commander le livre – jusqu'à épuisement du stock – par le biais de la Banque WIR au prix préférentiel de 20 CHF ou 20 CHW, à savoir  
– par courrier au moyen du talon ci-dessous\*  
– par courriel (voir talon)\*  
– auprès des succursales et agences de la Banque WIR

\* Les frais de port ne sont pas facturés



## TALON

Veuillez me faire parvenir ..... exemplaire(s) du livre «Faszination WIR» au prix de 20.–/exemplaire à l'adresse suivante:

Entreprise: .....

Prénom/nom: .....

Rue: .....

NPA/lieu: .....

Signature: .....

Je paie en WIR. Veuillez débiter mon compte WIR n° .....

Je paie en CHF. Veuillez débiter mon  
compte courant n° ..... compte d'épargne n° .....

Je paie en CHF après réception de la facture (livraison après réception du paiement).

Renvoyer le présent talon à la **Banque WIR, Marketing, Auberg 1, 4002 Bâle**. Ou commandez le livre par courriel à l'adresse: [faszination@wir.ch](mailto:faszination@wir.ch) (veuillez indiquer le nombre de livres souhaité, votre adresse ainsi que le mode de paiement souhaité avec numéro de compte).





L'année prochaine, la Foire WIR de Suisse orientale se tiendra également sous la dénomination «Stadtmesse Wil» («Foire municipale de Wil»).

Photo: Walter Sonderer

# Les Foires WIR reprennent du poil de la bête!

*Après le succès remporté par la Foire WIR de Suisse orientale à Wil, la prochaine Foire WIR se tiendra en août à Rothrist. Ce duo d'expositions pourrait bien devenir un trio en 2025 si la WIR-Expo de Zurich devait renaître de ses cendres.*

Avec plus de 60 exposants réunis dans la salle municipale de Wil et heureux d'avoir réalisé des chiffres d'affaires très réjouissants, la 4<sup>e</sup> édition de la Foire WIR de Suisse orientale aura été un véritable succès. C'était la première fois que l'exposition était organisée sur deux jours. Il en ira de même en 2025: les dates du samedi 5 avril et du dimanche 6 avril 2025 sont désormais fixées. Ce qui change: la stratégie marketing, car le responsable de l'exposition Walter Sonderer a choisi de présenter la Foire WIR de Suisse orientale à l'avenir également sous la dénomination de «Foire municipale de Wil» («Stadtmesse Wil»). L'objectif est de pouvoir proposer

une manifestation encore plus variée offrant un mix de branches encore plus large: «Ce complément apporté au nom de la manifestation doit nous permettre de motiver également des PME régionales à y participer, même si elles ne sont pas membres WIR», explique M. Sonderer. «L'objectif est en outre d'associer l'ensemble de la population de la région de Wil à l'exposition!»

## **2<sup>e</sup> Foire WIR de Rothrist dans la grande serre «Triibhuus»**

Si vous ne voulez pas attendre, en tant qu'exposant ou visiteur, une Foire WIR qui ne se tiendra qu'au cours du

printemps prochain, vous pouvez vous déplacer le dimanche 25 août 2024 à Rothrist. Dans la grande serre «Triibhuus» située sur sa jardinerie, Andy Bühler met à disposition une surface d'exposition de 300 m<sup>2</sup>. Outre ce bâtiment ultramoderne méritant sans autre la dénomination de halle de manifestation grâce à ses infrastructures de tout premier plan, d'autres serres d'une surface supplémentaire de 700 m<sup>2</sup> et diverses surfaces extérieures sont également mises à la disposition des exposants intéressés. «Nous pouvons accueillir sans autre jusqu'à 60 exposants», explique Andy Bühler, qui fournit volontiers toutes les informations souhaitées et accepte également les inscriptions (voir encadré). Les visiteurs voyageant en voiture pourront utiliser les places de parking situées autour de l'église et du cimetière de Rothrist, tout proches. Notons par ailleurs que la jardinerie est également facilement accessible avec les transports publics.

#### WIR-Expo Zurich 2025 à Dietikon

L'un des exposants de la Foire WIR de Rothrist sera la société WIR-Expo AG. Son CEO François Cochard veut en effet profiter de l'occasion pour attirer l'attention des visiteurs sur la nouvelle édition de cette Foire WIR de très longue tradition. Elle n'aura toutefois lieu qu'en 2025, à la date habituelle, c'est-à-dire le week-end du 21 au 22 novembre. Désormais, l'exposition ne se tiendra plus dans les halles d'exposition Messe Zürich, mais dans la halle municipale de Dietikon, distante d'environ 8 kilomètres. François Cochard: «La WIR-Expo qui se tiendra dans la halle municipale de Dietikon sera un mélange d'exposition classique et de concept d'exposition sur tables auquel recourent également Walter Sonderer et Andy Bühler.» Le comité d'organisation est composé non seulement

### La Foire WIR de Rothrist en bref

<b>Date:</b>	dimanche 25 août 2024, 10h-17h
<b>Lieu:</b>	jardinerie Gärtnerei Bühler, Weidweg 1, 4852 Rothrist
<b>Infos et inscription pour les exposants:</b>	Andy Bühler, 079 224 27 08 info@gaertneri-buehler.ch www.triibhuus.events



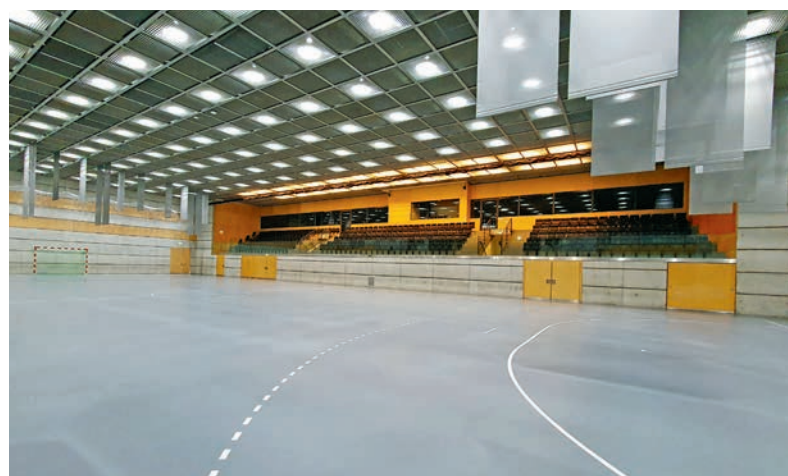
de M. Cochard, mais également de Marcel Frei, Roland Jenny et Geri Hinder. Ils sont soutenus par Doris Steiger (secrétariat de l'association du WIR-Network de Zurich) et Irene Frei. Alors que les détails relatifs à la taille des stands et aux prix n'ont pas encore été fixés, les exposants intéressés peuvent bien entendu d'ores et déjà s'inscrire pour une réservation: info@wir-expo.ch.

● Daniel Flury



Le 25 août prochain, à Rothrist, la grande serre ultramoderne «Triibhuus», plusieurs autres serres de plus petite taille et de belles surfaces extérieures accueilleront à nouveau des exposants.

Photo: Andreas Frutig



La WIR-Expo Zurich choisit un nouvel emplacement: elle quitte les halles d'exposition de Messe Zürich pour la halle municipale de Dietikon.

Photo: màd



# Récompense pour tout chiffre d'affaires WIR additionnel au cours de l'année anniversaire

La moitié de la contribution au réseau due sur votre chiffre d'affaires additionnel WIR 2024 vous sera remboursée début 2025.

*En 2024, la Banque WIR et la plus importante monnaie complémentaire au monde, la monnaie WIR, célébreront leurs 90 ans d'existence. Nous entendons bien associer notre réseau à cet anniversaire: sur le chiffre d'affaires WIR additionnel réalisé au cours de cette année, les PME ne devront verser que la moitié de la contribution au réseau.*

**La Banque WIR récompense les chiffres d'affaires additionnels avec une réduction de moitié de la contribution au réseau. Pourquoi vaut-il tout particulièrement la peine de travailler davantage avec la monnaie complémentaire WIR en 2024?**

**Claudio Gisler:** De nombreuses PME le sentent déjà: la conjoncture n'est plus aussi bonne. Le climat de consommation se détériore, le public achète moins ou des biens à des prix plus avantageux. De plus, de nombreuses PME orientées vers l'exportation dans d'importantes branches en Europe enregistrent une diminution de la demande. À chaque fois que la situation conjoncturelle devient plus difficile, le fait de disposer d'un réseau auquel on peut se fier représente un avantage non négligeable. Or, le réseau WIR est justement constitué de chefs d'entreprise qui le savent

très bien et ont choisi de se prendre en compte mutuellement lorsqu'il s'agit de passer des commandes ou de confier des mandats – même lorsque tout va bien. Voici notamment que fonctionnent cette idée et ce réseau. En passant une commande au sein du réseau et en acceptant des commandes payables avec une part WIR, une entreprise renforce le réseau – tout en profitant, à court comme à long terme. En travaillant de manière plus active qu'auparavant avec WIR au cours de cette année anniversaire, vous profiterez doublement car la contribution au réseau due sur le chiffre d'affaires WIR additionnel ne se montera qu'à 1% au lieu des 2% usuels.

**En ta qualité de responsable du ressort «Conseils WIR & Réseau», tu es bien au fait des soucis propres aux**



Photo: Eliane Meyer

**PME suisses. Quels sont actuellement les principaux thèmes dont les clients parlent régulièrement avec toi – et quelles sont les réponses que tu leur donnes?**

Comme je l'ai déjà mentionné, j'entends de plus en plus souvent que la situation générale se détériore petit à petit. Pour la plupart des PME, les affaires continuent d'être satisfaisantes, mais le temps des chiffres d'affaires record semble révolu. Cette évaluation de la situation dépend aussi beaucoup de la branche d'activité. Souvent, nous sommes confrontés aux questions usuelles relatives à la monnaie WIR. Deux questions sont alors toujours au centre: comment puis-je dépenser davantage de WIR? Comment puis-je vendre davantage grâce à WIR? Heureusement, il est relativement aisé de répondre à ces deux questions: pour les dépenses en WIR, les participants devraient se concentrer sur les secteurs «frais généraux», «investissements d'exploitation», «dépenses privées» et «collaborateurs», où il convient de saisir toutes les opportunités pour dépenser des avoirs WIR – de préférence pour des biens de consommation courante. Cela demande néanmoins que l'entreprise fasse preuve d'une certaine discipline au niveau des dépenses. C'est ainsi que je dis toujours: dépenser les avoirs WIR, c'est l'affaire du patron! Au demeurant: connaissez-vous déjà notre prestation de services appelée «WIRmatching»? De

cette façon-là, dépenser du WIR devient un jeu d'enfant. Toutefois, quiconque travaille avec WIR vise surtout une chose: accroître ses ventes. Pour atteindre cet objectif, le réseau WIR offre plusieurs possibilités. Il s'agit ainsi tout d'abord d'adopter un taux d'acceptation qui soit attrayant. Souvent, il est également utile de travailler avec plusieurs taux d'acceptation différents. En utilisant les divers formats publicitaires de la Banque WIR, ici par exemple WIRinfo ou encore WIRmarket ou les mailings WIR, on peut atteindre les clients de manière ciblée. Qu'il s'agisse d'encaisser ou de dépenser des avoirs WIR: les conseillers à la clientèle et l'équipe «Conseils WIR & Réseau» aident volontiers personnellement les participants WIR à faire en sorte que le travail avec WIR soit couronné de succès.

**Juste au bon moment pour le début de l'année: quels sont les vœux que tu adresses au réseau WIR?**

Pour moi, WIR est un concept éprouvé qui se pare de nouveaux atouts. Les PME profitent d'une recette couronnée de succès qui fait ses preuves depuis plus de nonante ans – et ceci avec des outils modernes tels que WIRmarket, WIRpay, WIRcard plus ou encore le Mobile Banking. Mon vœu est donc très simple: que les participants au réseau WIR apprécient à sa juste valeur le trésor qu'ils tiennent en main et qu'ils l'utilisent davantage. Pour commencer, il suffirait que tout le monde décide de dépenser les avoirs WIR qui sommeillent sur les comptes. Cela donnerait un nouvel élan à l'ensemble du circuit, un avantage inestimable en cette période qui risque sans doute d'être un peu plus difficile que ces dernières années.

● Interview: Volker Strohm



**Comment en profiter?**

C'est très simple: nous comparons le chiffre d'affaires WIR 2024 à votre chiffre d'affaires moyen de ces trois dernières années. Sur le chiffre d'affaires additionnel, vous devrez payer une contribution au réseau qui ne sera que de 1% au lieu de 2%!

**Important à savoir:** la moitié de la contribution au réseau due sur votre chiffre d'affaires additionnel WIR 2024 vous sera remboursée début 2025 sous la forme d'un «kickback». Toutes les PME WIR qui ont ouvert un compte WIR avant novembre 2023 participeront automatiquement à cette action – vous n'avez donc rien à entreprendre!

# Concilier sport et vie professionnelle

*La Banque WIR a été distinguée par Swiss Olympic pour l'année d'apprentissage 2023/2024 comme «entreprise formatrice soutenant le sport de compétition». Concrètement, cela signifie que la banque donne la possibilité aux jeunes talents sportifs de concilier de manière optimale l'exercice de leur sport de compétition et leur formation professionnelle.*

Depuis début 2023, le stagiaire Ömer Koc travaille au centre de conseils. Ömer se distingue par le fait qu'il suit les cours de la classe de sport à l'école de commerce Wirtschaftsmittelschule (WMS) de Bâle-Campagne. Les critères pour être admis au sein de cette classe de sport sont très pointus. Pour y accéder, les athlètes doivent prouver avoir atteint un niveau de pointe au niveau régional, être présents dans le cadre régional ou national et avoir une chance de faire une carrière nationale. Être titulaire d'une Swiss Olympic Talent Card – décernée aux athlètes faisant partie d'associations nationales disposant d'un concept reconnu de soutien à la relève – est un autre critère déterminant.

Le 1<sup>er</sup> février, Lukas Hipp est également arrivé à la Banque WIR en tant que stagiaire alliant formation professionnelle et sport de compétition. Lui aussi travaille au centre de conseils.

## «Stage sportif»

La Banque WIR a décidé de chercher à obtenir la distinction «d'entreprise formatrice soutenant le sport de compétition» après avoir reçu une demande correspondante d'Ömer Koc lorsque ce dernier s'est inscrit pour un stage à la banque. En analysant cette demande, la banque est vite arrivée à la conclusion qu'elle est en mesure de répondre aux exigences spécifiques posées à un «stage



Photo: iStock



Avec le TV Birsfelden, Ömer Koc a déjà remporté trois fois le titre de champion suisse.

Photos: Raffi Falchi

sportif». À cet effet, il fallait non seulement être en mesure de proposer le degré d'activité exigé de 60–70%, mais aussi de faire preuve de flexibilité lors des absences liées à la participation aux manifestations sportives les plus diverses. Cette collaboration permet à des sportifs talentueux tels qu'Ömer Koc (handball) et Lukas Hipp (football) de suivre une formation professionnelle de haut niveau dans le secteur commercial. La formation dure trois ans et demi, dont 25 leçons en école et une année et demie de stage en entreprise avec un taux d'occupation hebdomadaire de 60–70%.

Les formateurs en pratique qui s'engagent très intensément en faveur de la formation de ces jeunes sportifs de manière à répondre à leurs besoins spécifiques méritent un remerciement tout particulier en raison de la grande flexibilité dont ils font preuve. Leur engagement consistant à tenir compte de ces particularités contribue de manière

déterminante à ce que cette initiative de formation soit couronnée de succès.

#### **Situation gagnant-gagnant**

Les jeunes professionnels sportifs et la banque profitent ensemble de cette initiative: les deux stagiaires peuvent concilier leurs activités professionnelles et sportives; le jour où ils miseront tout sur la carte sportive, ils auront néanmoins bénéficié d'une solide formation professionnelle sur laquelle ils pourront s'appuyer en tout temps. La banque, quant à elle, se dote de jeunes talents engagés et disciplinés qui poursuivent un plan de vie très précis et font tout pour avoir du succès tant au niveau sportif qu'au niveau professionnel.



**Nous avons demandé aux deux stagiaires Ömer Koc et Lukas Hipp comment ils parvenaient à concilier en pratique leur activité professionnelle et leur sport.**

**Qui êtes-vous?**

**Ömer:** Je m'appelle Ömer Koc, j'ai 21 ans, et je suis inscrit en dernier semestre de l'école de commerce WMS à Reinach. Je joue au handball depuis dix ans et j'ai gravi tous les échelons au TV Birsfelden. Avec mon club, j'ai été trois fois champion suisse et une fois vainqueur de la coupe. Par ailleurs, j'ai été joueur junior national. À la suite d'une rupture du ligament croisé, j'ai malheureusement dû faire une pause d'une année et ce n'est que récemment que j'ai repris l'entraînement.

**Lukas:** Je m'appelle Lukas Hipp et j'aurai bientôt 20 ans. Je joue au football et j'ai gravi tous les échelons junior au FC Bâle. Depuis peu, je suis chez Concordia, mais je continue de participer aux entraînements des U21 du FCB.

**Qu'est-ce qui vous a poussés à choisir cette formation particulière permettant de concilier sport et activité professionnelle?**

**Ömer:** J'habite dans le canton de Bâle-Ville et je suis heureux de pouvoir suivre les cours de l'école de commerce WMS dans le canton de Bâle-Campagne, car en ville, il n'y a pas d'offre de formation comparable. Nous avons moins d'heures d'enseignement que dans les classes normales et travaillons de manière plus autonome, souvent aussi en ligne. Pour cela, il faut bien sûr faire preuve d'une certaine discipline.

**Lukas:** Pour moi, la solution WMS était la plus évidente, car elle offre des structures très claires. Soit on étudie à l'école, soit on s'entraîne. Quand je suis à la banque, le travail est la chose la plus importante.

**D'après vous, à quel point est-il important que de jeunes talents sportifs puissent faire une formation professionnelle parallèlement à leurs activités sportives?**

**Lukas:** Il est important de se ménager toutes les options ouvertes. Même si l'on poursuit le rêve de devenir professionnel, il faudrait avoir un plan B. J'ai par exemple refusé une offre du FC Aarau pour un poste de gardien de but professionnel parce que cela m'aurait forcé à interrompre ma formation. Mes parents m'ont soutenu lorsque j'ai pris cette décision. Il faut ajouter que beaucoup de choses doivent concorder pour qu'une carrière professionnelle soit couronnée de succès. La politique du club, l'entraîneur, les connexions et les conseillers jouent un rôle qu'il ne faut pas sous-estimer.

**Ömer:** Un professionnel gagnera bien sa vie jusqu'à l'âge de 35 ans environ. Cependant, l'argent économisé pendant cette période ne suffit pas pour toute une vie. Voilà

pourquoi une formation professionnelle est pour moi indispensable. J'ajoute que j'ai un père assez sévère qui a insisté là-dessus.

**Quels sont les défis auxquels vous avez dû faire face jusqu'ici en ce qui concerne l'équilibre entre entraînements/compétitions et votre formation?**

**Lukas:** Grâce à ce modèle de formation, on nous décharge de la planification, ce qui est une bonne chose. Tu sais exactement ce que tu dois faire, quand et où tu dois le faire. Toutefois, cette vie est très agitée et fatigante. Nous avons un horaire très serré et de longues journées. Tout cela demande beaucoup d'engagement et d'organisation si l'on veut réussir à tout concilier. Tu quittes ton domicile à 6 heures du matin et tu ne reviens souvent qu'à 22 heures.

**Ömer:** La réalité est mentalement très exigeante. Nos journées sont hyperchargées. Nous travaillons, nous nous entraînons et pendant les pauses ou notre temps libre plutôt rare, nous étudions. Alors que d'autres rentrent chez eux et se reposent, nous sommes engagés en permanence. Nous ne pouvons nous permettre aucune faiblesse, car si l'un de nous s'entraîne mal, voire loupe l'entraînement, il ne jouera pas lors des prochains matches. Parfois, c'est dur.

**Comment vivez-vous le soutien de la Banque WIR compte tenu de vos ambitions sportives?**

**Ömer:** Je suis reconnaissant du soutien que m'offre la Banque WIR. En raison de ma blessure, j'ai enfin pu faire des vacances pour la première fois depuis cinq ans pendant trois semaines avec ma famille. On m'a octroyé ces trois semaines sans discussion – j'ai trouvé cela très généreux et motivant.

**Lukas:** Je ne suis ici que depuis peu et j'ai été très bien accueilli.

**Quels conseils donneriez-vous à d'autres talents sportifs qui tentent également de concilier sport et activité professionnelle?**

**Lukas:** Je ne peux que recommander notre combinaison d'activité professionnelle et sportive, car elle permet de disposer d'une bonne structure. Pour mieux gérer la pression, je me suis mis sur un entraîneur mental. Ces séances hebdomadaires sont pour moi très importantes, par exemple lors de situations de stress ou en cas de problèmes de sommeil.

**Ömer:** Je recommande à tous la stratégie qui consiste à répartir les risques et à ne pas tout miser sur une seule carte. La discipline est un facteur très important pour le succès. Il faut savoir ce que l'on veut et tout donner pour que le rêve se réalise.



Lukas Hipp est gardien de but au FC Concordia et voudrait prendre pied dans le monde du sport professionnel.

**Quelles sont les capacités acquises et les expériences faites dans le cadre de votre activité sportive dont vous pouvez faire profiter, à votre avis, votre environnement professionnel?**

**Lukas:** Le travail en équipe, l'esprit de cohésion, la discipline et la précision sont autant de compétences importantes que je peux utiliser autant dans mon sport qu'au travail. Il faut toujours penser aux effets de nos propres actes et traiter ses coéquipiers et ses collègues avec le respect qui leur est dû.

**Ömer:** L'esprit d'équipe est pour moi important. Ne pas se faire remarquer à tout prix. Celui qui joue bien ou travaille bien sortira automatiquement du lot.

**Comment voyez-vous votre avenir personnel?**

**Lukas:** Dans le secteur professionnel, il est très difficile de concilier sport et formation. C'est pourquoi je me concentre

pour l'instant entièrement sur ma formation. Par la suite, je vais essayer de prendre pied dans le sport professionnel. Si cela ne fonctionne pas, je pourrai en tout temps reprendre mon activité professionnelle.

**Ömer:** Le sport restera toujours une partie importante de ma vie, mais après ma blessure, j'ai dû changer de priorités et c'est ainsi que je me concentre désormais davantage sur mon avenir professionnel. J'ai plus ou moins abandonné le rêve de devenir professionnel du handball. La blessure n'a d'ailleurs aucun effet sur le programme, car pendant la phase de stage, l'essentiel de la formation est déjà terminé. Dès lors, que j'exerce ou non mon sport de manière aussi intense que jusqu'à présent ne joue donc plus de rôle pour ma formation.

● Interview: Patrizia Herde

# L'esprit d'entreprise et la loi du gaspillage

Dans d'innombrables organisations et systèmes économiques, j'observe un phénomène bien connu sous le nom de loi du gaspillage ou encore «loi de Parkinson». Cette dernière stipule, entre autres, que les dépenses croissent avec les recettes, souvent sans augmentation d'efficacité correspondante. L'administration publique en constitue un exemple d'application classique: souvent, les montants inscrits au budget sont entièrement dépensés afin d'éviter leur réduction au cours de la période d'après. Cela peut avoir pour conséquence que de l'argent est dépensé pour des projets inutiles, ceci seulement pour justifier le budget. Cependant, on peut aussi observer ce principe dans les entreprises privées, où il aboutit à une affectation inefficace des ressources.

## Inefficacité et gaspillage

«Les coûts augmentent sans augmentation correspondante de l'efficacité.» Cette phrase est un signal d'alarme pour tout chef d'entreprise qui s'efforce de gérer sa société de manière rationnelle afin qu'elle reste concurrentielle. Dans le secteur public toutefois (y compris les entreprises semi-publiques et monopolistes telles que La Poste, les CFF ou BKW par exemple), cela semble parfois ne jouer aucun rôle. Ces entreprises mettent des montants supplémentaires à disposition sans contrôler pour autant que les programmes ou prestations de services existants soient véritablement efficaces. Il en résulte une culture dans laquelle on accepte le gaspillage de ressources sans mettre d'aucune façon l'accent sur l'effet véritablement obtenu.

«Qui a beaucoup en veut encore plus.» Dans le secteur public, ce principe qui décrit souvent le besoin de croissance et d'expansion dans le monde des entreprises se



*L'augmentation de l'efficacité et l'optimisation des coûts ne sont pas des objectifs impossibles à atteindre.*

*Photo: iStock*

manifeste de manière similaire. Lorsqu'un certain budget a été alloué, on exprime souvent le souhait d'une augmentation de ce dernier. Au lieu de tirer au mieux profit des ressources disponibles, on concentre les efforts sur l'obtention de montants financiers encore plus importants. Par conséquent, cela ne mène qu'au maintien, voire à l'extension de pratiques inefficaces au lieu d'une meilleure utilisation des ressources existantes, voir plus haut.

### Recommandations

L'esprit d'entreprise a de la peine à comprendre pourquoi de telles pratiques de gaspillage se maintiennent essentiellement dans le domaine public. Dans son monde, l'efficacité, la sensibilité aux coûts et l'importance accordée aux résultats sont indispensables pour assurer le succès de l'entreprise. Il est temps que ces principes s'appliquent également davantage dans le secteur public.

L'augmentation de l'efficacité et l'optimisation des coûts ne sont pas des objectifs impossibles à atteindre. Il est possible de réaliser des économies considérables grâce à un recours accru aux technologies, à un meilleur engagement des ressources disponibles et à une évaluation plus systématique de l'efficacité des programmes et des prestations de services.

Pour contrer le gaspillage, je recommande de prendre les mesures suivantes:

- **Mettre en place un contrôle budgétaire:** l'application de contrôles budgétaires stricts et la surveillance des dépenses permet de garantir que chaque dépense soit bien justifiée.
- **Créer une incitation à avoir une attitude économe:** il convient de récompenser les collaborateurs lorsqu'ils utilisent les ressources de manière efficace et non pas lorsqu'ils tirent profit de l'entier de leur budget.
- **Optimiser les processus:** l'analyse et l'optimisation des processus de travail permettent de détecter les inefficacités qui peuvent alors être éliminées.
- **Procéder à des analyses coûts-avantages:** avant de consentir à des dépenses, il convient de procéder à une analyse coûts-avantages solide afin de garantir que les investissements effectués soient judicieux.

Par ailleurs, il est important d'encourager une culture de reddition de comptes et de transparence. Il convient d'encourager les collectivités publiques à publier leurs dépenses en toute transparence et à rendre des comptes à la population. Cela contribuera non seulement à créer de la confiance, mais permettra également aux citoyens de mieux comprendre à quoi sont affectés leurs impôts. Autre recommandation importante: créer des incitations à l'efficacité et à la performance. Au lieu de se contenter de leur mettre plus d'argent à disposition, il faudrait récompenser les institutions publiques qui travaillent de manière efficace et obtiennent de bons résultats. Cela peut se faire par la mise en place d'indicateurs de performance

et d'une structure incitative en mesure de favoriser les améliorations constantes et la recherche de l'innovation.

Globalement, je pense qu'un changement de mentalité et une mutation culturelle sont nécessaires dans le secteur public afin d'y combattre efficacement le gaspillage de ressources. En appliquant les principes éprouvés des chefs d'entreprise dans le secteur public, nous pouvons mettre sur pied une administration plus rationnelle, plus responsable et plus efficace – pour le bien de toutes les citoyennes et de tous les citoyens.

À bientôt!

● *Votre esprit d'entreprise*

### L'esprit d'entreprise en ligne de mire



**L'esprit d'entreprise** est une rubrique de Karl Zimmermann qui vous présente de manière amusante et néanmoins très claire comment «fonctionne» l'esprit d'entreprise – et pourquoi ses actes ne connaissent apparemment aucune limite.

**Karl Zimmermann**, l'auteur de la présente rubrique, a débuté sa carrière professionnelle en 1974 par un apprentissage de serrurier en constructions métalliques. Après de nombreux cours de formation continue, il est devenu en 1983 partenaire de la société Karl Zimmermann Metallbau AG qu'il a ensuite revendue en 2012. En 2006, il a fondé avec Hans et Andreas Weber la société KMU-Nachfolgezentrum AG («Centre de transmission de PME SA») et il y travaille depuis en tant que membre du conseil d'administration et en tant que coach pour les situations de transmission d'entreprises. La principale activité de cette société est de trouver des solutions de reprise pour les petites et moyennes entreprises. Outre les conseils directs, le Centre de transmission de PME s'engage également en public afin de sensibiliser la société au thème de la transmission d'entreprises. En plus des innombrables mandats et sociétés dont il est membre, Karl Zimmermann a reçu en 1998 le «prix bavarois pour performances techniques hors du commun pour les arts et métiers» et en 2006 l'Ours des arts et métiers («Gewerbeär») de la ville des PME qui n'est autre que la ville de Berne.

[www.kmu-nachfolgezentrum.ch](http://www.kmu-nachfolgezentrum.ch)  
ou [www.wirmarket.ch](http://www.wirmarket.ch) > Nachfolgezentrum

# 500 CHW en cadeau!

## Votre crédit pour annonces et publicité

*Faites bouger votre chiffre d'affaires WIR et faites-vous connaître sur WIRmarket et dans WIRinfo! Nous vous facilitons les premiers pas: le paquet PME de la Banque WIR comprend un crédit publicitaire de 500 CHW. Le grand avantage: ce cadeau se renouvelle automatiquement chaque année. En outre, les «toplistings» sur WIRmarket sont payables à 100% WIR et les annonces sur WIRmarket sont même gratuites.*

Il n'y a guère une PME qui peut se passer de publicité et d'annonces. Il ne s'agit pas seulement de lancer et d'entretenir une image ou une marque: la publicité doit surtout aider à vendre. Dans le secteur WIR, il est judicieux d'être présent sur wirmarket.ch et dans WIRinfo dont la partie réservée aux annonces est également accessible sous forme numérique (wir.ch/wirinfo-fr). Dans les deux médias, la perte par dispersion est très faible puisque l'ensemble du public cible dispose de monnaie WIR qu'il désire dépenser. Dès début janvier, chaque client WIR dispose automatiquement d'un crédit de 500 CHW qu'il peut utiliser jusqu'en décembre de l'année en question. Si ce crédit n'est pas utilisé, il échoit avant d'être renouvelé l'année d'après.

### Où puis-je trouver ce crédit et le solde actuel?

Pour chaque client WIR, le crédit se fait dans le système d'annonces de la Banque WIR étant donné qu'il ne peut être utilisé que pour de la publicité et la publication d'annonces. Il devient visible pour le client lorsque ce dernier reçoit un avis de débit correspondant après la publication d'une annonce ou la diffusion de publicité. Cet avis de débit mentionne alors le solde actuel. Cela facilite la planification des prochaines mesures publicitaires. Vous pouvez également contrôler votre avoir personnel sous «Profil» sur WIRmarket.ch

### Comment utiliser ce crédit?

Comme les annonces sur WIRmarket sont gratuites, le crédit de 500 CHW peut entièrement être utilisé pour des annonces sur WIRinfo (75%) et pour des «toplistings» sur WIRmarket (100% WIR). Les «toplistings» vous permettent de faire connaître votre entreprise ou votre annonce sur WIRmarket.

### N'attendez plus!

Vous trouverez les possibilités publicitaires, les données de contact, les formats et les prix des annonces sur WIRinfo aux dernières pages de chaque édition. Sur WIRmarket, vous devez être enregistré et relié avec votre entreprise. Un tutoriel correspondant (et d'autres sur d'autres thèmes) existe sur Youtube – vous pouvez aussi prendre contact avec nous si d'autres questions devaient apparaître: wirmarket@wir.ch ou 0800 947 944 (du lundi au vendredi, 7 h 30–18 h).

● Daniel Flury



# Nouveaux participants WIR

*Vous trouverez les informations actuelles concernant tous les participants WIR sous [wirmarket.ch](http://wirmarket.ch)*

## AG

**Kittfugen Kristensen GmbH** 10%

Floraweg 14, 5522 Tägerig  
M 079 413 62 57  
*Abdichtungen*

**Zehnder AG Haus und Handel** flex

Badenerstrasse 20, 5413 Birmenstorf AG  
*Kauf und Verkauf von eigenen Grundstücken, Gebäuden und Wohnungen*

## BS

**Anatolia Basel GmbH** 30%

Steinentorberg 20, 4051 Basel  
[www.restaurant-anatolia.ch](http://www.restaurant-anatolia.ch)  
*Restaurants, Imbissstuben, Tea-Rooms und Gelaterias*

**Moskity GmbH** 10%

Dornacherstr. 380, 4053 Basel  
[www.summ-ex.ch](http://www.summ-ex.ch)  
*Herstellung von sonstigen Erzeugnissen a. n. g.*

## NW

**Elite Group AG** flex

Hinterhostattstrasse 6, 6376 Emmetten  
T 058 510 94 01  
*Promotion immobilière*

## SG

**Café Bucher AG** flex

Mühlestrasse 3, 8890 Flums  
T 081 733 40 40  
[info@cafebucher.ch](mailto:info@cafebucher.ch), [www.cafebucher.ch](http://www.cafebucher.ch)  
*Herstellung von Backwaren (ohne Dauerbackwaren)*

**Eisenring AG Heiz. Sanit. Jonschwil** flex

Winkelstrasse 24, 9243 Jonschwil  
T 071 923 49 23  
[www.eisenringag.ch](http://www.eisenringag.ch)  
*Sanitär- und Heizungsinstallation*

**tijara ag** flex

Linsebühlstrasse 18, 9000 St. Gallen  
M 079 759 10 80  
*Verwaltung von Grundstücken, Gebäuden und Wohnungen für Dritte*

**Velo Stern AG** flex

Magnihalden 13, 9000 St. Gallen  
T 071 230 11 10  
[www.stern-cycling.com](http://www.stern-cycling.com)  
*Detailhandel mit Fahrrädern*

## SO

**Doreli Bautechnik GmbH** flex

Winznauerstrasse 101, 4632 Trimbach  
T 062 552 22 50  
[info@doreli-bautechnik.ch](mailto:info@doreli-bautechnik.ch), [www.doreli-bautechnik.ch](http://www.doreli-bautechnik.ch)  
*Bau-Ingenieurbüros*

## SZ

### Bauservice Aliu Shkelzen flex

Bahnhofstrasse 41, 8854 Siebnen Zustellung  
 info@bauservice-as.ch, www.bauservice-as.ch  
*Malerei und Gipserei ohne ausgeprägten Schwerpunkt*

### CAJOR GMBH flex

c/o Herr Roger Schmutz  
 Bergstrasse 10, 8702 Zollikon  
 M 076 324 24 24  
*Verwaltung von Grundstücken, Gebäuden und Wohnungen für Dritte*

## TG

### AR Real Estate GmbH 100%

Romanshorerstrasse 75, 8280 Kreuzlingen  
 T 044 621 66 34  
 info@ar-realestate.ch, www.ar-realestate.ch  
*Allgemeiner Hochbau*

### BTM Consulting und Verwaltungs-GmbH flex

Sonnenbergstrasse 35, 8580 Hefenhofen  
 M 079 287 11 79  
 kbrueschweiler@thoma-immo.ch  
*Vermittlung von Grundstücken, Gebäuden und Wohnungen für Dritte*

### R. Pfister GmbH flex

Bahnhofstrasse 61a, 8555 Müllheim Dorf  
 T 078 607 32 81  
 info@pfisterspenglerei.ch, www.pfisterspenglerei.ch  
*Bauspenglerei*

### Schriften Reklamen Voss 100%

Erik Voss  
 Arbonerstrasse 17A, 9315 Neukirch (Egnach)  
 T 071 511 50 56  
 info@schriften-reklamen.ch, www.druckhuus24.ch  
*Sonstiges Drucken a. n. g.*

## TI

### Edizioni Alfa Kartos SA flex

Al Zandone, 6616 Losone  
 T 091 791 67 83  
 info@alfa-kartos.ch, www.alfa-kartos.ch  
*Grosshandel mit Schreibwaren, Büchern und Zeitungen*

### EW - Engineering Works Sagl flex

Via Varenna 55, 6600 Locarno  
 T 091 208 52 15  
 info@e-w.ch, www.e-w.ch  
*Altri studi d'ingegneria*

## VD

### Destiny Advisors SA 50%

Chemin du Vernay 14 a, 1196 Gland  
 T 022 533 13 70  
 contact@destinyadvisors.ch, www.destinyadvisors.ch  
*Conseil pour les affaires et autres conseils de gestion*

## VS

### Alphubel SF SA 50%

Bahnhofstrasse 17, 3930 Visp  
 T 027 946 30 21  
 georg.anthamatten@valesia.ch  
*Hotels, Gasthöfe und Pensionen mit Restaurant*

### RIEDER ARCHITECTURE Sàrl flex

Rue des Cèdres 13, 1950 Sion  
 T 027 322 58 45  
 fredder@bluewin.ch, www.fr-architecture.ch  
*Bureaux d'architectes*

### RODUIT PNEUS SA flex

Rue du Léman 41, 1920 Martigny  
 T 027 722 17 83  
 roduit.pneus@bluewin.ch, www.premio.ch  
*Commerce de détail d'équipements automobiles*



## ZH

### diis Media GmbH

flex

In der Fadmatt 72, 8902 Urdorf  
M 079 593 40 65  
patrick.studer@diis.ch, www.diisradio.ch  
Radioveranstalter

### Marco Anders GmbH

flex

Nauengasse 22, 8427 Rorbas  
M 079 763 04 60  
info@marcoanders.com, www.marcoanders.com  
Malerei und Gipserei ohne ausgeprägten Schwerpunkt

### René Brunner, dipl. WP

flex

Greifenseestrasse 21, 8050 Zürich  
M 079 222 13 04  
rene@brunner-treuhand.com  
Wirtschaftsprüfung und Steuerberatung, Buchführung,  
Treuhandgesellschaften

### sotec.ch GmbH

10%

Brüttenerstrasse 3, 8309 Nürensdorf  
T 052 222 47 57  
info@sotec.ch, www.sotec.ch  
Elektroinstallation

Banque 

«Économiser  
des impôts,  
c'est facile.»

Ouvrez  
un compte  
du pilier  
3a

wir.ch/prevoir

# Délais de remise d'annonces jusqu'à l'édition de décembre 2024



Photos: fischerundryser, Basel

Le délai de remise d'annonces est fixé en principe au 10 du mois précédant la publication. Si cette date tombe sur un jour férié, un samedi ou un dimanche, le délai passe au dernier jour AVANT le délai de remise d'annonces prévu. Les prochaines dates des délais de remise d'annonces destinées au WIRinfo tombent donc sur les dates suivantes.

Éditions WIRinfo	Délais de remise d'annonces
Juillet 2024	10 juin 2024
Août 2024	10 juillet 2024
Septembre 2024	9 août 2024
Octobre 2024	10 septembre 2024
Novembre 2024	10 octobre 2024
Décembre 2024	9 novembre 2024



## WIR-Networks

*Les 9 WIR-Networks indépendants forment le plus grand réseau d'affaires de Suisse. Ils proposent à leurs membres de remarquables conférences, visites et voyages – c'est-à-dire des occasions idéales pour faire la connaissance de partenaires d'affaires potentiels et de réseauter!*

Vous trouverez une vue d'ensemble de toutes les manifestations, y compris les possibilités d'inscription, sur [www.wir-network.ch](http://www.wir-network.ch) ou les liens directs des WIR-Networks ci-dessous.

### Contact

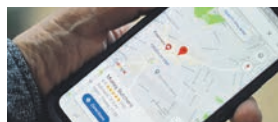
WIR-Networks	Site Internet	Président
Aargau	<a href="http://www.wir-network-aargau.ch">www.wir-network-aargau.ch</a>	Christian Müller
business3plus	<a href="http://www.business3.plus">www.business3.plus</a>	André Bühler
Graubünden-Südostschweiz	<a href="http://www.wirnetwork-gr.ch">www.wirnetwork-gr.ch</a>	Stefan Gall
Nordwestschweiz	<a href="http://www.wirnw.ch">www.wirnw.ch</a>	Ralph Götschi
Oberwallis	<a href="http://www.wir-network.ch/oberwallis">www.wir-network.ch/oberwallis</a>	Frank Zurbriggen
Ostschweiz	<a href="http://www.wir-netzwerk.ch/">www.wir-netzwerk.ch/</a>	Ralph Saurer
Schaffhausen	<a href="http://www.wir-netz-sh.ch">www.wir-netz-sh.ch</a>	Lasse Pfenninger
Svizzera italiana	<a href="http://www.wir-network.ch/wirsi">www.wir-network.ch/wirsi</a>	David Camponovo
Zürich	<a href="http://www.wir-netz.ch">www.wir-netz.ch</a>	Roland Jenny



Nachfolger\*in Lehrgang

**10 MAI**  
Carla Kaufmann  
Schaffhauserstr. 4  
8006 Zürich  
08:30 - 17:00

AUSGEBUCHT



Lokales Marketing im digitalen Zeitalter

**30 MAI**  
Charly Suter  
Oltnerstrasse 11  
4622 Egerkingen  
09:00 - 17:45



Grundlagen der Diversität - Deep Dive Diversity

**06 JUN**  
Oltnerstrasse 11  
4622 Egerkingen  
09:00 - 17:45



Betrugserkennung & toxisches Verhalten

**13 JUN**  
Schaffhauserstr. 4  
8006 Zürich  
09:00 - 17:45



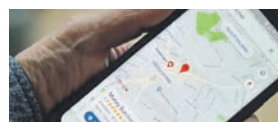
Nachfolger\*in Lehrgang Juni

**21 JUN**  
Carla Kaufmann  
Schaffhauserstr. 4  
8006 Zürich  
08:30 - 17:00



Social Reporting - was in Bezug auf Diversität verlangt wird

**27 JUN**  
Schaffhauserstr. 4  
8006 Zürich  
09:00 - 17:45



Lokales Marketing im digitalen Zeitalter Juni

**27 JUN**  
Charly Suter  
Oltnerstrasse 11  
4622 Egerkingen  
09:00 - 17:45



**ANMELDUNG:**  
QR - Code oder  
[www.business3.plus/academy](http://www.business3.plus/academy)

WIR ne+work  
Zürich

SimRacing

Den E-Sport Formel Eins hautnah erleben

Hinwil

An unserem SimRacing-Event erleben wir einen actionreichen Networking-Event. Wir versetzen uns in die Rolle eines Formula one Fahrers und steigen in einen professionellen E-Sport Simulator. Gemeinsam bestreiten wir das Rennen und erfahren unsere Rennsportfähigkeiten. Danach werden wir bei einem gemütlichen Apéro ausruhen können und netzwerken.

Mehr Infos zum Anlass und Inhalt auf [www.wir-netz.ch](http://www.wir-netz.ch)



FORMEL EINS Gefühl erleben

Donnerstag, 13. Juni 2024

Hinwil

**Das Programm:** 18.00 h Eintreffen der Gäste & Beginn Apéro Riche / Netzwerke  
Ca. 21.30 h Ende

**Ort:** Siehe Website  
**Die Anmeldung:** [www.wir-netz.ch](http://www.wir-netz.ch)  
**Die Kosten:** Siehe Website

«Le goût du terroir?  
C'est le meilleur.»

Christian Tobler, Restaurant Linde,  
Roggwil, réseateur WIR

Ouvrez  
maintenant  
un paquet  
PME

## Der heisseste Grill-Event des Sommers 2024

### Grillkurs mit Meister Christian Kindl!

Tauche ein in die Welt des Grillens und entdecke die Geheimnisse hinter perfekt gegrillten Speisen! Wir laden dich herzlich ein, an einem einzigartigen Grillkurs mit Meister Christian Kindl teilzunehmen. Erlebe einen unvergesslichen Abend voller Genuss und Entdeckungen direkt am idyllischen Bodensee. Lerne von einem Experten und geniesse ein exquisites Menü vom Apéro bis zum Dessert.

Unter [www.wir-netzwerk.ch](http://www.wir-netzwerk.ch) findest du weitere Informationen zum Event. Sei dabei und erlebe die Kunst des Grillens auf eine ganz neue Art und Weise!

Melde dich jetzt an, wir freuen uns darauf, dich am Grill begrüßen zu dürfen.



**Donnerstag, 4. Juli 2024**

**Schloss Seeburg, Seeweg 5, 8280 Kreuzlingen**

**Beginn:** 17 Uhr Empfang und Welcome Drink.  
Anschliessend Grillkurs, gemeinsame Zubereitung und Verköstigung eines vollständigen Menüs – von Apéro über Vorspeise und Hauptgang bis hin zum Dessert.

**Die Anmeldung:** [www.wir-netzwerk.ch/events](http://www.wir-netzwerk.ch/events)  
Anmeldeschluss 5. Juni 2024

**Die Kosten:** WIR-Network-Mitglieder CHF 160 pro Person und für Nicht-Mitglieder CHF 240 pro Person (50% WIR möglich)

**WIR sagen DANKE an unsere Mitglieder und laden euch zu einem feinen Brunch auf Tratza ein.**

Wir treffen uns im Tratza-Beizli von Mary und Hansjörg Mathis, das auf einer idyllischen Sonnenterrasse 1600 m über dem Meer oberhalb von Pany liegt. Aus einem Maiensäss und einem alten Kuhstall ist ein gemütliches Beizli entstanden.

**Wer Lust hat kann sich mit Theres noch auf eine kleine Wanderung begeben.**

### Anfahrt mit dem Auto

Landquart – Küblis – Pany, Parkplatz Bötji benützen. Das Tratza Beizli ist zu Fuss in etwa 40 Minuten zu erreichen. ÖV: Postauto fährt von Schiers über Pany nach Bötji. Ausnahme Fahrbewilligung kann über Mary bezogen werden.

**Auskunft:** Mary Mathis 079 246 67 68  
[m.mathis@wirnetwork-gr.ch](mailto:m.mathis@wirnetwork-gr.ch) - [www.tratza.ch](http://www.tratza.ch)

**Tratza-Beizli**  
Pany



**Sonntag, 25. August 2024**

**Tratza Beizli - 7234 Pany**

### Programm

10.00 Uhr Eintreffen - Brunch dauert bis 12.00 Uhr  
anschliessend gemütliches Beisammensein

### Anmeldung

Anmeldungen unter: [www.wirnetwork-gr.ch](http://www.wirnetwork-gr.ch)

### Kosten

Für Mitglieder inkl. 1 Begleitperson kostenlos

Teilnehmerzahl auf 40 Personen beschränkt



## Disclaimer – informations juridiques

### Aucune garantie

Tous les articles, commentaires et calculs et toutes les indications ou autres informations («contenus») du WIRinfo servent à informer le lecteur afin que ce dernier puisse se former une opinion personnelle. La Banque WIR ne garantit en aucun cas que les contenus mis à disposition sont corrects, complets et actuels. Le lecteur est conscient que les commentaires d'auteurs externes ne reflètent pas forcément l'opinion de la Banque WIR. Des informations relatives à des évolutions ou des performances passées ne garantissent en rien de futures évolutions.

### Aucune recommandation d'agir

Le contenu du WIRinfo est constitué, en partie, de publicité, mais ne doit pas être considéré comme une recommandation d'agir ou comme une aide à la décision pour des décisions d'investissement ou encore des questions juridiques, fiscales ou similaires. Les contenus ne doivent pas non plus être compris comme encouragement à acheter des produits ou à recourir à certaines prestations de services de la Banque WIR ou de tiers.

### Annonces

Seules les annonces répondant aux conditions relatives à la publication d'annonces de la Banque seront publiées. L'annonceur est seul responsable du contenu de ses annonces et des produits et services proposés. L'annonceur est seul responsable des éventuelles prétentions qui en découleraient.

### Conditions

Les tarifs et conditions mentionnés se réfèrent au moment de la clôture rédactionnelle et peuvent être modifiés en tout temps sans préavis.

### Reproduction

La reproduction d'articles du WIRinfo n'est autorisée qu'avec l'accord exprès de la Banque et avec indication de la source.

### Clause de non-responsabilité

La Banque WIR décline toute responsabilité (y compris pour négligence) pour tout dommage résultant respectivement de l'utilisation ou de la non-utilisation des contenus de WIRinfo ou de l'utilisation de contenus incomplets, voire faux.

## Impressum

WIRinfo – Juin 2024, 91<sup>e</sup> année, n° 1141

Le magazine des coopérateurs de la Banque WIR et des PME suisses

**Éditrice:** Banque WIR soc. coopérative, Bâle

**Rédaction:** Daniel Flury (rédacteur en chef), Patrizia Herde, Shirin Mogtader, Volker Strohm (responsable corporate communication), [wir.ch/contact](http://wir.ch/contact)

**Photographes:** voir illustrations

**Couverture:** Tobias Sutter/Foto Frutig (éd. spéciale)

**Traductions:** Daniel Gasser, Yvorne

**Conception graphique:** Schober Bonina AG / Kommunikationsagentur

**Mise en page:** Vogt-Schild Druck AG, Derendingen

**Impression:** Cavelti AG, Gossau

Imprimé sur papier recyclé suisse avec Ecolabel.eu. Ce dernier est attribué aux biens de consommation qui se distinguent par un caractère particulièrement favorable à l'environnement et un risque comparativement faible pour la santé.

imprimé en  
**suisse**



*Par souci pour  
l'environnement!*

**Mode de parution:** mensuel en allemand et français

**Tirage global:** 24 760

**Annonces:** voir dernière page

**Prix d'abonnement:** 20.40 CHF (TVA comprise)

**Changements d'adresses et abonnements:**

Banque WIR, centre de conseils, case postale, 4002 Bâle, ou T 0800 947 948

# Emplacements de la Banque WIR

## Siège principal Bâle

Banque WIR soc. coopérative  
Auberg 1  
4002 Bâle

## Succursale Lugano

Banque WIR soc. coopérative  
Riva Caccia 1  
6900 Lugano

## Succursale Zurich

Banque WIR soc. coopérative  
Schaffhauserplatz 3  
8006 Zurich

## Succursale Berne

Banque WIR soc. coopérative  
Hilfikerstrasse 4  
3014 Berne

## Succursale Lucerne

Banque WIR soc. coopérative  
Obergrundstrasse 88  
6005 Lucerne

## Succursale Coire

Banque WIR soc. coopérative  
Alexanderstrasse 24  
Postfach 699, 7001 Coire

## Succursale Lausanne

Banque WIR soc. coopérative  
Av. Louis-Ruchonnet 16  
1006 Lausanne

## Succursale Saint-Gall

Banque WIR soc. coopérative  
Zwinglistrasse 2  
9000 Saint-Gall

## Succursale Sierre

Banque WIR soc. coopérative  
Av. du Général Guisan 4  
3960 Sierre

## Contact et réseaux sociaux

### Téléphone

0800 947 948 (lun-ven, 7 h 30-18 h)

### Fax

0800 947 942

### E-mail

info@wir.ch



# Foires WIR

## WIR-Expo Zürich

François Cochard  
Regina-Kägi-Strasse 11  
8050 Zürich

T 043 818 26 36  
info@wir-expo.ch  
wirexpo.ch

## WIR-Messe Ostschweiz

Walter Sonderer  
Konstanzerstrasse 35  
9512 Rossrüti

T 079 207 81 26  
wsonderer@bluewin.ch  
wsmarketing-rossrueti.ch

## WIR-Messe Rothrist

Andy Bühler  
Weidweg 1  
4852 Rothrist

T 079 224 27 08  
info@gaertneri-buehler.ch  
triibhuus.events





# Possibilités publicitaires dans le réseau WIR

La Banque WIR propose à ses clients WIR trois canaux publicitaires que sont le magazine WIRinfo, les WIRmailings et la plateforme WIRmarket.ch. Ces derniers font partie du Paquet WIR pour PME, tout comme le crédit publicitaire annuel de 500 CHW. Vous pouvez également accroître votre visibilité par le biais des WIR-Partner-Networks et des foires WIR.

## Aperçu de vos avantages

- Nous vous offrons les premiers 500 CHW
- Part WIR élevée dans WIRinfo
- Adressage ciblé grâce aux WIRmailings (publipostage direct aux participants WIR)
- Faibles pertes de diffusion
- Remise annuelle à partir d'un chiffre d'affaires publicitaire de 2500 CHW/CHF
- Facturation très simple et avis de débit détaillé

## WIRmarket.ch

Sur WIRmarket.ch, vous pouvez publier des **annonces** gratuitement et de manière illimitée, proposer vos produits dans le **shop** et publier des **appels d'offres**.

De plus, vous avez la possibilité de mieux faire connaître votre entreprise, vos annonces, vos articles vendus dans le shop et vos appels d'offres à l'aide de toplistings. Vous pouvez en tout temps contrôler le nombre de vues et de clics sous «Profils». Prix d'un toplisting: 10 CHW/jour

Votre première action sur WIRmarket.ch devrait être réservée à l'actualisation et à l'achèvement de l'inscription de votre entreprise. Utilisez à cet effet des photos et des textes significatifs. Vous pouvez également accroître votre visibilité sur WIRmarket avec les instruments gratuits suivants:

- **Taux d'acceptation WIR supplémentaire**, par exemple pour les offres spéciales
- **Actions:** augmentation temporaire du taux d'acceptation WIR

## WIRinfo – le magazine des PME suisses

Le magazine WIRinfo paraît au début de chaque mois avec un tirage d'environ **25 000 exemplaires**. Vous **atteignez ainsi tous les clients WIR (PME) ainsi que leurs employés titulaires d'un compte WIR**.

Adressez vos annonces ou vos questions à: [inserate@wir.ch](mailto:inserate@wir.ch)

### Tarifs d'insertion pour WIRinfo (part WIR: 75%)

Dimensions	noir/blanc	couleurs
2e p. couv.	4090.–	4700.–
4e p. couv.	3890.–	4470.–
4e p. couv.	4290.–	4930.–
Contenu	noir/blanc	couleurs
1/1 page	2980.–	3460.–
1/2 page	1490.–	1730.–
1/4 page	745.–	865.–
1/8 page	370.–	430.–
par 1/48 page	62.–	72.–

Taxe pour annonces sous chiffre (WIRinfo): 8.50 CHW/CHF



## WIRmailing

Un publipostage WIRmailing vous permet de cibler, sans perte de diffusion, les participants WIR de votre choix et d'élargir votre clientèle.

### Voilà comment procéder:

Vous nous faites parvenir votre courrier publicitaire, déjà sous pli ou non, et vous nous précisez à qui vous désirez l'envoyer:

- numéros postaux d'acheminement sélectionnés (au max. 20)
- cantons sélectionnés
- participants de branches sélectionnées
- participants parlant une langue sélectionnée
- tous les participants WIR
- combinaison librement des possibilités de choix

Indiquez sur votre support publicitaire un taux d'acceptation WIR égal ou supérieur à votre taux publié dans WIRmarket.

### Modes d'expédition à choix:

- Courrier A (1 jour)
- Courrier B (2 jours)
- Courrier B2 (3-6 jours)

### Les frais seront débités de votre compte CHW, respectivement CHF:

- 0.22 CHW, TVA comprise, en CHW (par adresse)
- Frais de port, TVA comprise, en CHF

Au préalable, nous avons besoin d'un échantillon pour notre contrôle interne. Il vous faut nous livrer votre maté-

riel publicitaire (y compris 20 exemplaires supplémentaires pour les essais d'impression) 14 jours avant la date d'expédition souhaitée.

### Contact

Désirez-vous une offre pour un WIRmailing? Nous vous conseillons volontiers. Contactez-nous avec ce formulaire ou par e-mail à l'adresse: [wirmailing@wir.ch](mailto:wirmailing@wir.ch).

## Remise sur chiffre d'affaires annuel

La valeur globale de vos mesures publicitaires sur WIRmarket, dans WIRinfo ou à l'aide des WIRmailings est continuellement déterminée dans le système des annonces publicitaires de la Banque WIR et donne droit, à partir d'un montant de 2500 CHW/CHF, à une remise annuelle qui est créditée sur votre compte à la fin de l'année.

Voici les différents taux de remise:

Chiffre d'affaires	Remise
ab 2500.-	4%
ab 7500.-	6%
ab 15500.-	8%
ab 35000.-	9%
ab 50000.-	10%



Impression de la foire WIR à Wül (SG).

# Données médiatiques WIRinfo

## Réception d'annonces et conseils

inserate@wir.ch

### Conditions générales

Voir [www.wir.ch/cg-fr](http://www.wir.ch/cg-fr)

**Délai de remise d'annonces: veuillez prendre note du délai de remise d'annonces pour l'édition du WIRinfo de juillet 2024: lundi, 10 juin 2024, 12 h.**

### Reprise des données pour matériel WIRinfo

Lors de la création d'un fichier PDF, veuillez sélectionner le profil «ISONewspaper» dans les réglages de la couleur et procéder à l'exportation.

### Programmes

Mac

Win

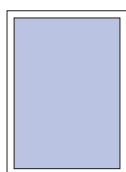
QuarkXPress  
InDesign  
MS Word  
PDF Acrobat  
Illustrator  
Photoshop

•  
•  
•  
•  
•  
•

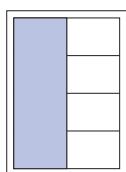
•  
•  
•  
•  
•  
•

**Important:** Les polices doivent toujours accompagner les fichiers InDesign, Illustrator et Photoshop ouverts (pas de police TrueType). Veuillez fournir les jeux de caractères et les polices PostScript correspondants sous forme zippée. Pour les données PDF et EPS, les logos et les polices doivent également être fournis. Le fichier doit être doté des données d'image correspondantes (TIFF ou EPS). Ne pas utiliser de données d'image pour layout. Le fichier PDF doit être compatible avec Acrobat 4 (version 1.3) et avoir été constitué avec une résolution de 240 dpi.  
**Support de données:** CD, DVD, Zip (100/250)

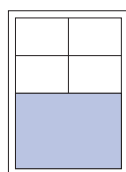
### Dimensions des annonces et tarifs d'insertion (tous les prix s'entendent TVA 8,1% incluse)



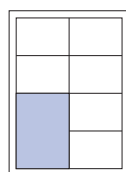
168 x 248 mm  
1/1 p. contenu



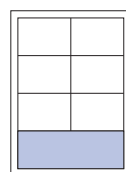
82 x 248 mm  
1/2 p. en haut. (2 col.)



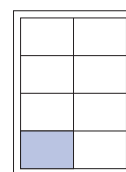
168 x 122 mm  
1/2 p. en larg. (4 col.)



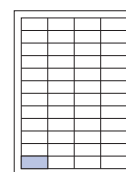
82 x 122 mm  
1/4 p. en haut. (2 col.)



168 x 59 mm  
1/4 p. en larg. (4 col.)



82 x 59 mm  
1/8 p. en larg. (2 col.)



39 x 17 mm  
1/48 page

Dimensions pour les pages de couverture franc-bord: 210 x 297 + 5 mm de marge de rognage = 220 x 307 mm

### Tarifs (part WIR: 75%)

Contenu	noir/blanc	couleurs
par 1/48 page	62.-	72.-
1/8 page	370.-	430.-
1/4 page	745.-	865.-
1/2 page	1490.-	1730.-
1/1 page	2980.-	3460.-
<b>Couverture</b>		
2 <sup>e</sup> p. couv.	4090.-	4700.-
3 <sup>e</sup> p. couv.	3890.-	4470.-
4 <sup>e</sup> p. couv.	4290.-	4930.-

### Rabais sur chiffre d'affaires annuel (WIRinfo, WIRmarket et WIRmailing)

4%	à partir de 2500.-
6%	à partir de 7500.-
8%	à partir de 15500.-
9%	à partir de 35000.-
10%	à partir de 50000.-

Taxe pour annonces sous chiffre: 8.50